

# RAC

La revista de movilidad, motor, viajes y servicios



REAL AUTOMÓVIL CLUB  
VASCO NAVARRO



AINHOA ARTETA,  
SOCIA DEL CLUB  
“CONFÍO EN  
EL RACVN”

**SALÓN DE GINEBRA**  
LAS PRINCIPALES NOVEDADES

SER SOCIO DEL RACVN, MÁS DE LO QUE SE IMAGINA



**EDITOR**

REAL AUTOMÓVIL CLUB VASCO NAVARRO  
PASEO DE LOS FUEROS, 4.  
20005 SAN SEBASTIÁN-DONOSTIA  
TEL.: 943 43 08 00 FAX: 943 42 91 50

**PRESIDENTE**

PEDRO MARTÍNEZ DE ARTOLA

**DIRECTOR REVISTA**

JUAN IGNACIO VIEDMA

**COLABORADORES**

MIGUEL ÁNGEL SÁNCHEZ (REDACCIÓN)  
SARA SANTOS (FOTOGRAFÍA)  
T. RUIZ-GARMENDIA (FOTOGRAFÍA)  
XAVIER ISERN (INFOGRAFÍA)

**PUBLICIDAD**

ANDRÉS VIEDMA URRETRAVIZCAYA  
(DEPARTAMENTO PROPIO)

**DISEÑO ORIGINAL** FERICHE BLACK 2008

**MAQUETACIÓN** MERITXELL PIQUÉ

**FOTOMECÁNICA** DIGITAL SCREEN

**IMPRESIÓN** MCC GRAPHICS

**DEPÓSITO LEGAL** BI-788-1987

Este ejemplar se entrega gratuitamente a todos los socios del RAC Vasco Navarro. La revista Club no comparte necesariamente las opiniones firmadas por los colaboradores. Prohibida la reproducción literaria o gráfica por el medio que sea, sin la autorización expresa del RACVN.

**OFICINAS DEL CLUB:**

**ÁLAVA-ARABA**

MICAELA PORTILLA, 2.  
01008 VITORIA-GASTEIZ.  
TEL.: 945 14 65 90 FAX: 945 13 47 37

**GUIPÚZCOA-GIPUZKOA**

FUEROS, 4.  
20005 SAN SEBASTIÁN-DONOSTIA.  
TEL.: 943 43 08 00 FAX: 943 42 91 50

**NAVARRA-NAFARROA**

SANCHO EL FUERTE, 29.  
31007 PAMPLONA-IRUÑA.  
TEL.: 948 26 65 62 FAX: 948 17 68 83

**VIZCAYA-BIZKAIA**

RODRÍGUEZ ARIAS, 59 BIS.  
48013 BILBAO-BILBO.  
TEL.: 944 42 58 08 FAX: 944 42 52 56.  
HURTADO DE AMÉZAGA, 3. BILBAO-BILBO.  
TEL.: 944 10 66 22 FAX: 944 70 25 89

**HORARIOS OFICINAS:**

DE ENERO A JULIO Y DE SEPTIEMBRE  
A DICIEMBRE, DE LUNES A VIERNES DE  
9.00 A 18.00. AGOSTO, DE LUNES A VIERNES  
DE 9.00 A 15.00 H.



Tiraje de este número:  
22.000 ejemplares  
(A la espera de confirmación  
control OJD)

**WWW.RACVN.NET**  
ASISTENCIA 24 HORAS  
**902 106 116**



6



16



26



44

# Sumario **MARZO** 2012

**05** Editorial. Labor positiva en Tráfico.

**06** Ser socio del RACVN, más de lo que se imagina.

## Panorama

**08** Foto del mes. La espectacular carretera de las montañas Taihang (China).

**10** Socio del mes. Miguel Galarraga, ex presidente de la Sociedad Deportiva San Antonio.

**12** El Peugeot 203 del Dr. Urquiza, tradición familiar.

**14** La movilidad vista por la soprano Ainhoa Arteta, socia del RACVN.

## Movilidad

**16** EuroRAP: los peores tramos de la red viaria y el reto del mantenimiento de las carreteras.

**20** Protocolo de Impactos Babyauto.

**21** Las claves de la Ley de Tráfico y Seguridad Vial.

**22** Nuevas señales en las carreteras. Gala del Deporte y fallecimiento del Dr. Usparitza (DYA).

**23** Nuevos cursos de conducción eficiente en Vitoria-Gasteiz.

**24** Consejos para viajes en familia: vacaciones con seguridad y ahorro.

## Motor

**26** Salón de Ginebra, escaparate de novedades contra la crisis económica.

**32** Renault Scénic y Grand Scénic, VW Beetle, Nissan Evalia y Ford C-Max.

**34** Citroën C4, Peugeot 508, Hyundai i30 y Audi Q3.

**36** Breves de motor: Fiat Panda, Coche del Año, Seat Ibiza, Renault Twizy y BMW C650.

## Motor Sport

**38** El IV Eco Rallye Vasco Navarro de Energías Alternativas se celebrará el 1 y 2 de junio en Vitoria-Gasteiz.

**40** El Travesía Don Bosco de Clásicos y Pre-Clásicos. Entrevista al director de Don Bosco.

## Viajeros

**42** RACVN: pasión por los viajes.

**44** Japón para principiantes.

**50** Diez experiencias únicas en Eslovenia.

**54** Ruta por los Pirineos Atlánticos: de Roncesvalles a Biarritz.

## Servicios RACVN

**58** La oferta global en Seguros del RACVN. **60** La importancia de una buena póliza de hogar. **62** Guía de servicios. **63** Oficina de Bilbao, descuento en Circo Alegría y puntos de atención del RACVN. **64** Nuevos descuentos con la tarjeta gratuita RAC Master. **66** Propuestas para unas vacaciones RAC Gazte.

## Labor positiva en Tráfico



**PEDRO MARTÍNEZ DE ARTOLA**  
PRESIDENTE / LEHENDAKARIA

Con el cambio de Gobierno ha cambiado también el Director General de Tráfico, Pere Navarro, que ha sido sustituido por una mujer joven, María Seguí.

Mientras aquél ha sido una realidad, la última es una promesa de futuro, aunque haya tenido experiencia en temas relacionados con la movilidad.

Desde esta revista queremos agradecer al Director General de Tráfico, Sr. Navarro, la labor positiva que ha realizado durante estos últimos años en aras de conseguir una mejor movilidad y, sobre todo, una más amable circulación de vehículos. En definitiva, por reducir la siniestralidad en nuestras carreteras.

Y aunque no haya podido conseguir evitar que en ellas sigan produciéndose muertos y heridos por accidentes de tráfico, lo cierto es que ha conseguido reducir de forma muy importante su número.

Entendemos como logro más importante de Pere Navarro, en nuestro criterio, haber llevado a la mentalidad de los conductores, a través de la educación vial, una nueva manera de entender la utilización del vehículo a motor, en la que prima la prudencia, el respeto a las normas de circulación y, sobre todo, el respeto a los demás usuarios de las vías públicas.

Y, por lo último, no podemos olvidar que la introducción del carné por puntos ha supuesto un avance en la moderación de la conducción imprudente de los conductores, y en su concienciación en el uso racional y prudente del automóvil.

Felicitamos al Director General saliente por los logros positivos de su labor, y esperamos que la nueva Directora General sepa y pueda ofrecer también un balance positivo al finalizar su mandato.

Desde aquí cuenta con nuestro apoyo y colaboración.

## Trafikoan egindako lan positiboa

Gobernu-aldaketarekin batera Pere Navarro Trafikoko Zuzendari Nagusia ere aldatu dute, eta Maria Segui emakume gazteak ordeztu du.

Hura errealitatea izan den bezala, hau, berriz, etorkizuneko promesa da; nolahi ere, mugikortasunarekin lotutako gaietan badu esperientzia.

Eskerrak eman nahi dizkiogu Trafiko Zuzendari Nagusi Navarro jaunari azken urteotan mugikortasun hobe baten alde eta, bereziki, ibilgailuen zirkulazioa lagunkoiagoa izateko egin duen lan positibo guztiagatik. Alegia, gure errepideetako ezbehar-kopurua jaitsaraztearen egindako lanarengatik. Eta errepideetan trafiko-istripuek oraindik orain heriotzak eta zauriak eragiten segitzea saihestu ezin izan badu ere, horien kopurua nabarmen gutxitzea lortu du.

Gure aburuz, horixe da Pere Navaroren lorpenik behinena, gidarion ikusmoldera sarraraztea, bide-hezkuntzaren bitartez, motordun ibilgailuak erabiltzeko modu berria, non zuhurtzia, Zirkulazio Arauekiko errespetua eta, batez ere, bide publikoen beste erabiltzaileenganako begirunea baitira goiburuak.

Ezin dugu ahaztu, azkenik, puntukako gidabaimena abian ipini izana aurrerakada handia izan dela gidarien gidatze arduragabea murrizteko eta automobila zentzuz eta zuhur erabiltzearen garrantziaz jabe arazteko prozesuan.

Lehenko Zuzendari nagusia zoriondu nahi dugu, beraz, haren zereginaren lorpenak direla-eta, eta espero dugu Zuzendari Nagusi berriak ere jakingo duela bere agintaldia- ren amaieran aldeko balantze eskaintzen. Bihoakio hemendik gure babesa eta laguntza.

EL CLUB DEL AUTOMOVILISTA

# Ser socio del RACVN, más de lo que se imagina

HAY MUCHAS RAZONES PARA SER SOCIO DEL RAC VASCO NAVARRO. DISFRUTAR DE LA ASISTENCIA MECÁNICA MÁS COMPLETA DEL MERCADO 24 HORAS AL DÍA ES UNA DE ELLAS. PERO HAY MUCHAS MÁS.

1

TENDRÁ UN MECÁNICO A SU SERVICIO LAS 24 HORAS

Tanto si se encuentra en su ciudad como en cualquier carretera de Europa, tendrá asistencia mecánica de urgencia a todas horas y todos los días.

**Porque ser del RACVN es tener un taller cerca todos los días.**

2

REPARAMOS SU VEHÍCULO ESTÉ DONDE ESTÉ

Siempre que podamos, repararemos su vehículo en el acto para que pueda seguir su camino cuanto antes. Y si la reparación es más compleja, llevaremos su vehículo al taller más cercano, le acercaremos a su domicilio o le ofreceremos un hotel y un vehículo de sustitución.

**Porque con el RACVN las reparaciones no se hacen esperar.**

3

DISPONDRÁ DE UN EQUIPO MÉDICO EN TODO EL MUNDO

En cualquier viaje tendrá siempre a su servicio a un equipo médico profesional para atenderle. Y tanto si viaja como si no, puede consultar cualquier duda médica a nuestro médico de guardia familiar las 24 horas del día.

**Con el Servicio Médico del RACVN viajará y vivirá tranquilo.**

4

ACTUAMOS EN LOS PROBLEMAS DE SU HOGAR

En casa siempre surgen imprevistos que no sabemos cómo resolver. Con el RACVN, encontrar soluciones rápidas y eficaces a las incidencias es muy fácil. Cerrajeros, fontaneros, carpinteros... Servicios de urgencias las 24 horas del día.

**Para que nada interfiera en su vida cotidiana.**

5

USTED VIAJA TRANQUILO, SUS HIJOS TAMBIÉN

Si durante el viaje no puede conducir, le facilitaremos un conductor para que pueda continuar o regresar a su domicilio. Si olvida o extravió su documentación, un medicamento... nos ocupamos de ello. Y sus hijos menores de edad disfrutarán con el carné RAC Gazte de una completa asistencia personal. Con el RACVN, **ningún imprevisto detendrá su viaje.**



6

### DEFENDEMOS SUS DERECHOS COMO CONDUCTOR

Si recibe una multa y no está conforme, si tiene problemas con un taller o concesionario, si le han cobrado un impuesto de su automóvil que no le corresponde..., el RACVN le ayuda. Y con asistencia jurídica telefónica gratuita 24 horas. **El RACVN siempre estará a su lado para defender sus derechos.**

7

### LE AYUDAMOS A ESCOGER EL MEJOR SEGURO

La póliza que más se adapta a sus necesidades. Para su automóvil, moto, en su hogar, pólizas de salud, hogar, vida y accidentes. Con la comodidad de la tarifa plana. No pague más ni menos. Reciba **los mejores consejos por parte de nuestros expertos para contar con pólizas a su medida.**

8

### GESTIONAMOS LOS TRÁMITES RELACIONADOS CON EL VEHÍCULO

El servicio de Gestoría del RACVN se encarga de realizar por usted los principales trámites relacionados con la documentación del vehículo (matriculaciones, duplicados, bajas) o el permiso de conducción (cambios de dirección, duplicados), entre muchos otros. **Ahorre tiempo y preocupaciones con la Gestoría del Club.**

9

### LA PROTECCIÓN MÁS COMPLETA EN SU ESTANCIA EN LA NIEVE

La Asistencia Sanitaria Urgente cubre los contratiempo que sufra durante la práctica del esquí en pistas autorizadas, como traslado o repatriación sanitaria de heridos y enfermos, traslado o repatriación de familiares acompañantes, gastos médicos o de desplazamiento y estancia de un familiar por hospitalización. **Disfrute del esquí con tranquilidad.**

10

### AHORRE DINERO CON EL CARNÉ DEL RACVN

Disfrute de una asistencia y unos servicios líderes en el mercado con la mejor relación calidad-precio. Además, con su tarjeta RAC Master –gratuita y sin cuotas de mantenimiento– obtendrá descuentos directos en miles de establecimientos. **Ser socio del RACVN le ayudará a ahorrar.**

Este texto es informativo y no tiene valor contractual. Las coberturas y exclusiones son las que figuran en el folleto de prestaciones del carné de socio.





## LA CARRETERA COLGADA DEL DESFILADERO

FOTO: KEREN SU  
(GETTY IMAGES)

Aunque apenas se extiende de un kilómetro y medio, las vistas de vértigo que ofrece y sus originales túneles excavados en la piedra confieren a esta carretera de las montañas Taihang (China) una especial singularidad.

**Con una treintena de túneles excavados** y situada a unos 400 km al suroeste de Beijing, la montaña parece "tragarse" literalmente la ruta, que aparece y desaparece serpenteando por el borde del precipicio. Con apenas cuatro metros de anchura, el paso simultáneo de dos vehículos exige grandes dosis de prudencia.

### CONSTRUIDA POR LOS CAMPESINOS

LOS CAMPESINOS DE LA REGIÓN INICIARON EN 1972 LA CONSTRUCCIÓN DE ESTA RUTA A TRAVÉS DE LA MONTAÑA. EL TRAMO DE 1,5 KM SE ABRIÓ AL TRÁFICO TRAS CINCO AÑOS DE PACIENTES TRABAJOS.



## “La crisis afecta de lleno al deporte”

PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DEPORTIVA SAN ANTONIO DE PAMPLONA ENTRE LOS AÑOS 2007 Y 2010, EL SOCIO DEL CLUB **MIGUEL GALARRAGA** ES UNA PERSONA MUY CONOCIDA EN NAVARRA GRACIAS A SU VINCULACIÓN CON LOS DEPORTES DEL HOCKEY Y EL BALONMANO. POR JUAN I. VIEDMA.

**Juan I. Viedma. ¿Cómo empieza su afición al deporte?**

**Miguel Galarraga.** Mi vinculación al hockey viene de largo. He dedicado 32 años a jugar al hockey sobre patines, los últimos 18 en el San Antonio.

**J.I.V. En el año 2007 llegó a ser presidente del club.**

**M.G.** Sí, formé parte de la directiva durante varios años hasta que, en el momento que fue necesario, pasé a ser el presidente de la Sociedad Deportiva San Antonio. Por su proyección a nivel nacional e internacional, el máximo exponente del San Antonio es el balonmano y eso hizo que me volcara más en esa área.

**J.I.V. Navarra tiene dos equipos de Liga Asobal cuando clubs como el Arrate se ven obligados a desaparecer...**

**M.G.** La afición demostrada por la



**SOCIO FIEL DEL RACVN.** MIGUEL GALARRAGA SE SIENTE “UNIDO AL RACVN DESDE HACE MUCHOS AÑOS. SER SOCIO DEL CLUB ES UN PLUS IMPORTANTÍSIMO A LA HORA DE VIAJAR. CREO QUE HAY QUE DAR A CONOCER MÁS LAS VENTAJAS DEL CARNE”.

juventud y las ayudas de la Administración hacen que Navarra esté en primera división en diversas disciplinas: fútbol, balonmano femenino y masculino, fútbol sala masculino y femenino, patinaje, pelota etc... Desgraciadamente, casos como el del Arrate se están dando en muchos deportes y cada día tenemos esta situación más cerca. La precaria situación económica que estamos viviendo afecta de lleno al deporte, sobre todo en la parte correspondiente a los patrocinadores y la Administración.

**J.I.V. Habrá viajado mucho por carretera, ¿cree que nuestra red vial se encuentra a buen nivel?**

**M.G.** Las carreteras del País Vasco y Navarra se encuentran en buen estado. La comunicación entre provincias es buena y fluida. **I**

# Recuerdos de familia

EL **PEUGEOT 203** ES UN VEHÍCULO POCO CONOCIDO PARA LA MAYORÍA DE LA POBLACIÓN PERO CON CONNOTACIONES MUY FAMILIARES PARA EL **DR. RAMÓN URQUIZU**. POR J.I. VIEDMA. FOTO: SARA SANTOS



**VEHÍCULO**  
PEUGEOT 203 A  
**AÑO FABRICACIÓN**  
1953  
**MOTOR**  
1290 CC DE 45 CV

A primera vista queda claro que el Peugeot 203 no es un clásico cualquiera. Fabricado en 1953, el dueño de este ejemplar es el cirujano Ramón Urquizu Iturrarte, socio del Club y muy conocido en San Sebastián por su trabajo en la Policlínica Guipúzcoa. **El doctor Urquizu se sienta al volante de este modelo en numerosos eventos de vehículos clásicos**, como la II Travesía Don Bosco que se celebró hace escasas fechas. Es un vehículo que siempre quiso poseer; principalmente, por razones familiares: fue el mode-

lo en el que **su padre enseñó a conducir a los jóvenes de la familia en los primeros años sesenta**. Lógicamente, hay muchas y jugosas anécdotas que contar. El doctor Urquizu recuerda una de ellas: “Mi madre estaba recién operada de rodilla y, tras pasar la noche con ella en el hospital, por la mañana le dije que me iba a comprar un coche. Su respuesta fue ‘vaya hijo que tengo que solo está pensando en comprarse un coche’. Le dije que era un Peugeot 203 y me contestó: ‘¡Vete ya, no vaya a ser que te lo quiten...!’”. ■



## “Canto en el coche, pero nunca ópera”

ES UNA DE LAS SOPRANOS MÁS ACLAMADAS DE LA LÍRICA ACTUAL ALREDEDOR DEL MUNDO. **AINHOA ARTETA, SOCIA DEL RAC VASCO NAVARRO**, OFRECE EN ESTA ENTREVISTA SU VISIÓN SOBRE EL MUNDO DE LA MOVILIDAD Y LOS SERVICIOS DEL RACVN. POR JUAN IGNACIO VIEDMA.

### **AINHOA ARTETA**

NACIDA EN TOLOSA (GUIPÚZCOA)

### **PROFESIÓN**

CANTANTE DE ÓPERA

### **FUTURO**

RECITALES EN ESPAÑA Y BRUSELAS. A NIVEL OPERÍSTICO, ACTUARÁ EN OVIEDO, SAN FRANCISCO OPERA Y BILBAO, Y DEBUTARÁ EN EL TEATRO REAL DE MADRID.

Ainhoa Arteta fue la vencedora de los concursos Metropolitan Opera National Council Auditions de Nueva York y Concours International de Voix d'Opera Plácido Domingo de París. Su debut operístico tuvo lugar en 1990 en Estados Unidos. A partir de ese momento su carrera se desarrolla internacionalmente en teatros del prestigio del Metropolitan Opera House de Nueva York, Covent Garden de Londres, Bayerische Staatsoper de Munich, Opera de Amsterdam, Opera de Bonn, Teatro Bellas Artes de México, San Carlo de Nápoles, Washington Opera, San Francisco Opera, Arena di Verona y un largo etcétera.

Entre sus actuaciones más célebres figuran óperas como “Faust”, “La Traviata”, “La Bohème”, “Turandot”, “Romeo et Juliette”, “Les Pecheurs de perles”, “Carmen”, “Fedora” o “Les Mamelles de Tirésias”. Sin em-

bargo, como socia del RACVN, esta entrevista descubre otra faceta de esta gran estrella de la lírica mundial.

**Juan Ignacio Viedma. Una pregunta recurrente para “aliviar la tensión”, ¿quiénes conducen mejor: hombres o mujeres?**

**Ainhoa Arteta.** Supongo que habrá de todo...

La verdad es que no pienso en hombres o mujeres, pienso en individuos. Creo que lo importante es, en realidad, ser prudente y respetar las normas de circulación, estar atenta al volante; al menos, así lo intento.

**J.I.V. Como estrella de la ópera, muchos admiradores la reconocerán. ¿Percibe cierta complicidad con los conductores? Seguro que recuerda alguna anécdota...**

**A.A.** Cuando conduzco estoy en lo que estoy y no me suelo fijar si me reconocen... En alguna ocasión, en algún semáforo... Tengo una anécdota de hace muchos años: venía

“San Sebastián no resulta fácil para el conductor por las calles estrechas de pocos carriles y la peatonalización”

de un concierto cerca de casa e iba en el coche con un moño aparatoso, el vestido del concierto... Me paró la Ertzaintza, supongo que pensaron que venía de alguna fiesta y me hicieron soplar. El ‘ertzaina’ me reconoció casi al final de la prueba y la verdad es que fue bastante cómico.

**J.I.V. ¿Prefiere conducir o que la lleven? Por cierto, ¿canta cuando viaja en coche?**

**A.A.** Aunque me gusta conducir la verdad es que prefiero que me lleven; soy una excelente copiloto. Canto muchísimo en el coche, habitualmente voy con la radio puesta escuchando alguna cadena musical y coreando las canciones de actualidad. Nada que tenga que ver con lo lírico.

**J.I.V. Ha vivido en diferentes países del mundo, sobre todo en Estados Unidos. ¿Aprecia diferencias a la hora de conducir y en el comportamiento de los conductores?**

**A.A.** La verdad es que nota muchísimo; no tiene nada que ver la forma de conducir en Estados Unidos con la de países como Italia o España. En Estados Unidos se conduce de forma más prudente. También creo que influye mucho la dimensión de las ciudades; disponer de varios carriles facilita los desplazamientos y la conducción

**J.I.V. Cuando está en San Sebastián y se mueve en automóvil, ¿qué ‘feeling’ percibe en relación a las carreteras que tenemos?**

**A.A.** En general tenemos unas buenas carreteras. Otra cosa es moverte por la ciudad y San Sebastián no resulta fácil para el conductor por las calles estrechas de pocos carriles y la peatonalización. Me parece bien que se piense en el peatón pero en mi caso, viviendo en Ulía, tengo que depender del coche y realmente a veces es un engorro moverlo. Pero no nos queda más remedio...



**J.I.V. ¿Cómo valora la peatonalización de las ciudades? ¿Es beneficiosa para todos?**

**A.A.** Creo que la peatonalización de las ciudades las vuelve más amables y entiendo que hay que reducir, en la medida de lo posible, el uso del coche en la ciudad. Mejora la calidad de vida, menos contaminación atmosférica y acústica... Pero esto debe ir acompañado de una oferta de transporte público que atienda las necesidades de todos los usuarios.

**J.I.V. Es socia del RACVN y sus hijos cuentan con la tarjeta RAC Gazte. ¿Qué le aporta estar vinculada al Club?**

**A.A.** El principal socio del RACVN es mi pareja y es él quien ha querido que toda la familia esté vinculada a esta asociación por las prestaciones que brinda a los socios.

**J.I.V. Para finalizar, ¿tiene alguna sugerencia en relación a los servicios del Club?**

**A.A.** Más que una sugerencia, sería un mensaje de ánimo para que el RACVN siga trabajando a favor de la movilidad y la seguridad vial, y el deseo de que todos los conductores seamos responsables al volante. **I**

#### **PEATONALIZACIÓN**

AINHOA ARTETA RECONOCE QUE LA PEATONALIZACIÓN “MEJORA LA CALIDAD DE VIDA”, AUNQUE CONSIDERA QUE “DEBE IR ACOMPAÑADA DE UNA OFERTA DE TRANSPORTE PÚBLICO QUE ATIENDA LAS NECESIDADES DE TODOS LOS USUARIOS”.

## ESTUDIO EURORAP

# Carreteras seguras... ¿hasta cuándo?

LA CALIDAD DE LAS CARRETERAS ES UN PUNTO FUNDAMENTAL EN LA SEGURIDAD VIAL. EL ESTUDIO EURORAP HA SEÑALADO UNA **NUEVA CAÍDA DEL NIVEL DE RIESGO** EN LAS VÍAS ESPAÑOLAS, PERO ¿SUFRIRÁN LAS INFRAESTRUCTURAS EL IMPACTO DE LA CRISIS? POR M. A. SÁNCHEZ.



Este año 2012 se estrenó con buenas noticias en el campo de la siniestralidad vial en nuestras carreteras: el balance de 2011 presentó un nuevo descenso en el número de fallecidos. Las cifras provisionales de la Ertzaintza y policías locales vascas indican 60 fallecidos en 2011, siete menos que en 2010. En Navarra, se registraron 28 fallecidos en 2011, frente a los 39 de 2010. Los datos corroboran la tendencia positiva de los últimos

años, en los que la estrategia conjunta de todos los implicados en la movilidad (administraciones, conductores, fabricantes, etc.) ha permitido abordar con éxito la lacra de la siniestralidad vial y cumplir, incluso con holgura, los exigentes objetivos europeos.

### Carreteras más seguras

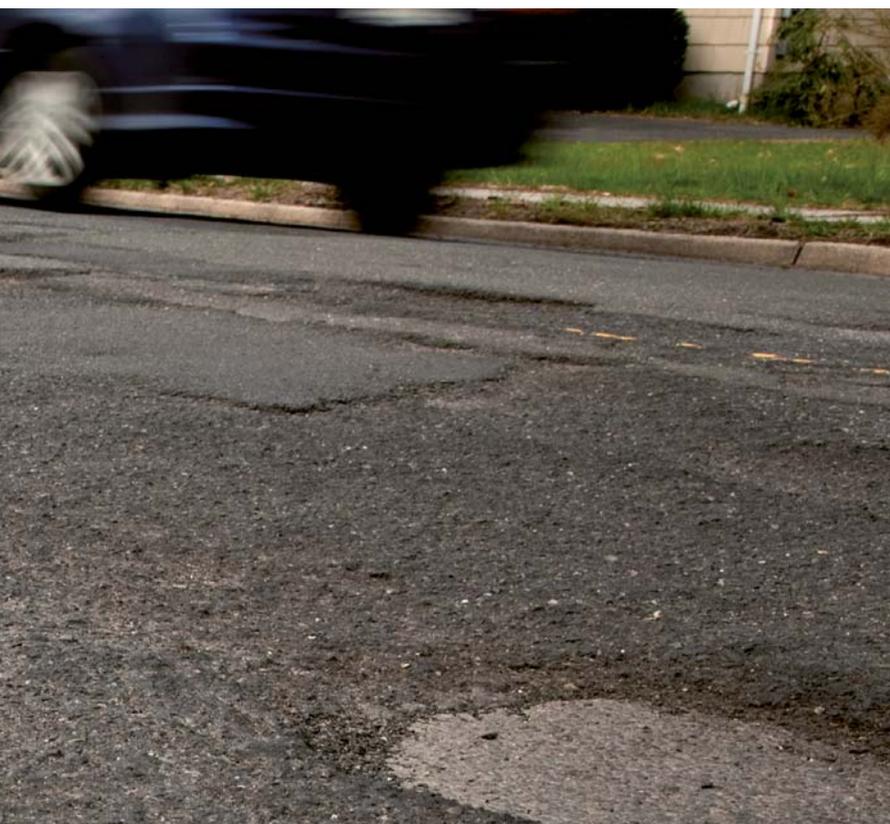
Este descenso se debe a una actuación conjunta sobre los tres factores clave en seguridad vial: los conductores, cada vez más conscientes de su respon-

sabilidad al volante; los vehículos, más y mejor equipados en tecnologías de seguridad; y las carreteras, con una red más extensa y mejor preparada. Aunque resulta complicado distribuir el porcentaje de éxito entre estos factores, resulta innegable la mejora general en todos ellos.

En cuanto al análisis de la calidad de la red vial, la última edición del estudio EuroRAP señala un nuevo descenso del riesgo de sufrir un accidente en las vías de la Red de Carreteras del Esta-

## ¿SABÍA QUE...?

- Según la DGT, la cifra de fallecidos en las carreteras descendió en 2011 un 14,5% respecto a 2010. Por primera vez desde 1961, **el número de víctimas mortales en España no llega a 1.500.**
- En Navarra, la cifra de víctimas mortales en la carretera ha caído **cerca de un 75% entre 2001 y 2011**, de los 108 a los 28 fallecidos.
- Un 69% de los 64 fallecidos en el País Vasco por accidente de tráfico en 2010 fueron conductores, por **un 15,5% de peatones** y otro 15,5% de pasajeros.
- El mantenimiento de 1 km de autovía cuesta **42.000 euros**. La construcción de una nueva autovía oscila entre 2 y 8,5 millones de €/km, según orografía ('Tráfico y Seguridad Vial', DGT).



do. Por ejemplo, el número de tramos con riesgo elevado y muy elevado ha descendido del alarmante 36% registrado en el trienio 1999-2001 al 7,3% en 2008-2010. De nuevo, EuroRAP señala que los tramos de mayor riesgo son las carreteras nacionales de una sola calzada para ambos sentidos de circulación. Cabe recordar que EuroRAP analiza tramos de la Red de Carreteras del Estado, por lo que no incluye datos relevantes del País Vasco o Navarra.

Ante la crisis económica actual y los progresivos recortes en la inversión previstos por todas las administraciones, se plantea la duda de cómo afectará la crisis al mantenimiento y conservación de las carreteras, y su posterior impacto en las cifras de seguridad vial. El análisis parte, de forma inevitable, del reconocimiento del esfuerzo realizado en los últimos años en España para modernizar las infraestructuras de movilidad, tanto en carreteras como en >

### ASIGNATURA PENDIENTE

## ¿Cuánto hay que invertir en mantener las carreteras?

**La inversión en mantenimiento y conservación de carreteras en España está, todavía, lejos de los estándares considerados ideales.**

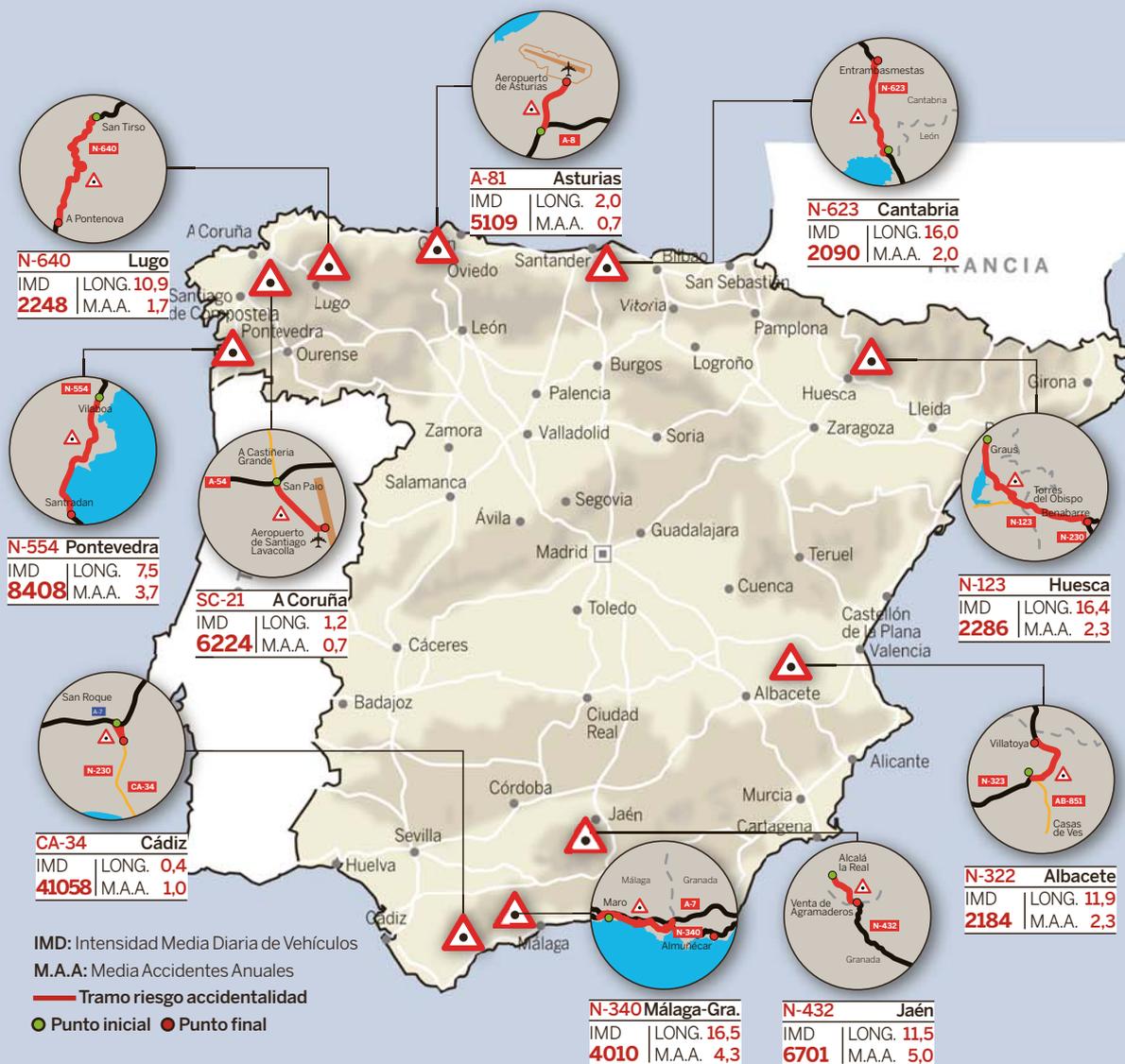
### SOLO UN TERCIO DE LA INVERSIÓN NECESARIA

El estudio 'Las necesidades de conservación de los firmes de las carreteras españolas', elaborado por la Asociación Española de Fabricantes de Mezclas Asfálticas (ASEFMA), señala que la inversión anual en carreteras debería situarse alrededor del 3% del valor patrimonial de la red. Este valor se sitúa en España en unos 170.000 millones de euros y el 3% correspondería a 5.126 millones anuales. Sin embargo, la inversión actual en carreteras apenas supera los 1.700 millones al año.

### INVERSIÓN 'VERSUS' FISCALIDAD DEL AUTOMÓVIL

Por su parte, en una propuesta de reforma de la fiscalidad del automóvil presentada recientemente, la Fundación RACC ha señalado la diferencia que existe entre los impuestos específicos sobre el automóvil (compra, posesión o uso) y la parte de esta recaudación que se dedica a la inversión en carreteras. En los últimos 10 años, apenas un 52% de la recaudación en impuestos directos sobre el automóvil se ha dedicado a la construcción o al mantenimiento de la red vial.

## Los 10 tramos de mayor riesgo en España (EuroRAP 2011)

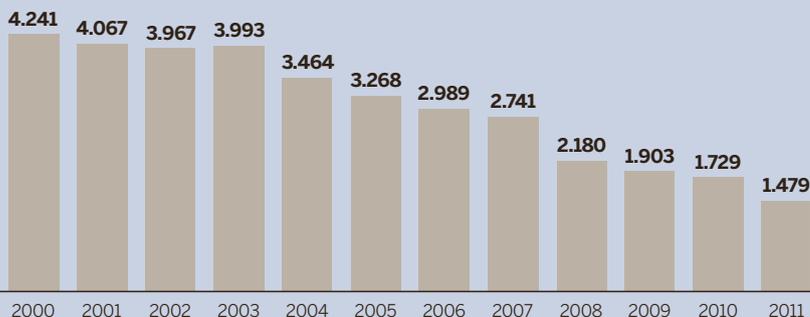


### PRINCIPALES CONCLUSIONES:

- Galicia (4%), Extremadura (3%) y Cantabria (3%) son las comunidades con mayor proporción de tramos negros.
- El 7,3% de los tramos presentan un riesgo elevado o muy elevado, un 3,1% menos que el pasado año.
- Asturias registra el mayor descenso en el número de tramos negros respecto al pasado año.
- El 50% de los tramos negros se concentran en cuatro vías: N-621, N-630, N-234 y N-6.
- Andalucía concentra 7 de los 10 peores tramos de accidentalidad de motocicletas.

### Evolución de la cifra de víctimas mortales por accidente de tráfico en carretera en España (2000-2011)

Fuente: DGT.





> ferrocarril, puertos y aeropuertos. Según datos de la OCDE, España fue el segundo país europeo con mayor inversión en infraestructuras de movilidad en el periodo 1992-2009, solo por detrás de Portugal. Las principales dudas aparecen al plantear si el esfuerzo inversor tiene continuidad en el mantenimiento de las infraestructuras y, muy particularmente, de las carreteras.

### Inversión en mantenimiento

Luis Murguía, vicepresidente del RAC Vasco Navarro y experto en movilidad y seguridad vial, reconoce el esfuerzo realizado en la última década en construcción de nuevas infraestructuras, pero alerta de las posibles consecuencias de la falta de mantenimiento: “Parece que, en algún momento, nos hemos olvidado de la atención que precisan las vías ya existentes. Ahora que tanto se habla de que ‘el que usa, paga’, nos preguntamos qué reparto se ha llevado a cabo en estos años de los ingresos de los diferentes peajes, de las sanciones o de los impuestos, directos e indirectos, que abonan los propietarios de automóviles”.

En este sentido, destaca la necesidad de actuar lo antes posible ante las deficiencias detectadas en las carreteras: “Si se presenta un problema en una vía y lo solucionamos de forma casi inmediata, no supondrá una dificultad. Si, por el contrario, lo dejamos pendiente u olvidado, el inconveniente crecerá y por tanto, supondrá una traba doble y aumentarán, desgraciada-

mente, las consecuencias”.

En cuanto al impacto de la crisis en las inversiones destinadas a mejorar la movilidad, Luis Murguía señala que “no podemos escudarnos en la crisis atribuyéndole toda la responsabilidad de los males que nos afectan, ni podemos pretender que siempre sea el conductor el que pague, nunca mejor dicho, los platos rotos de los demás”. Por ello, reclama la máxima transparencia a las administraciones públicas: “Debería plantearse seriamente la posibilidad de que todas las instituciones nos muestren sus cuentas y nos expliquen a dónde han ido, y van, los ingresos que les llegan de forma directa e indirecta de los automóviles. Del mismo modo, deben explicar por qué, en pleno siglo XXI, existen carreteras abandonadas a su suerte y en las que, en caso de que se produzca un accidente, al final nadie es el responsable de la falta de mantenimiento”.

### La seguridad, prioritaria

Por último, recuerda que “las víctimas de siniestros en los cuales el estado de la vía tiene relación directa o indirecta con el accidente también suponen, a medio o largo plazo, un coste al Estado”. Como conclusión, Luis Murguía indica que deben tenerse muy claras las prioridades: “Todos estamos de acuerdo en que, para que descienda el número de víctimas en nuestras carreteras, es vital que las vías se encuentren en perfecto estado. Su mantenimiento debe ser constante y no se puede dejar para más tarde”. ■

**EL CONCEPTO DE ‘CARRETERA INTELIGENTE’ CON SEÑALIZACIÓN VARIABLE DEBERÍA POTENCIARSE, SEGÚN ALGUNOS EXPERTOS.**



**LUIS MURGUÍA**

VICEPRESIDENTE DEL RAC VASCO NAVARRO Y EXPERTO EN MOVILIDAD Y SEGURIDAD VIAL

**“Incluso en tiempos de crisis, hay que invertir en vida”**

“No podemos escudarnos en la crisis, atribuyéndole toda la responsabilidad de los males que nos afectan, ni podemos pretender que siempre sea el conductor el que pague, nunca mejor dicho, los platos rotos de los demás. Si anteponemos la seguridad de los seres humanos a todo, contribuiremos a mejorar las condiciones de uso de las carreteras, viendo el dinero aportado como una inversión en vida, en seguridad y también en ahorro.”

SEGURIDAD INFANTIL

# Protocolo de Impactos Babyauto, avance en I+D+i

LA COMPAÑÍA **BABYAUTO, UBICADA EN ZARAUTZ**, HA DESARROLLADO UN PROTOCOLO DE IMPACTOS PARA SEGUIR MEJORANDO LA PROTECCIÓN QUE OFRECEN LOS SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL. LAS PRUEBAS SE REALIZAN EN EL CIRCUITO DE MOTORLAND (TERUEL). POR REDACCIÓN RAC



La seguridad infantil en el automóvil ha evolucionado mucho en las últimas dos décadas, con la reducción en hasta un 80% del número de niños fallecidos o heridos graves en accidentes. El año pasado perdieron la vida 24 niños en accidentes de carretera; entre un 40 y un 60% de ellos viajaban sin ninguna protección.

**Mejora continua en seguridad**  
En Babyauto, la seguridad del niño en el vehículo es una absoluta prioridad. Por ello, ha desarrollado el Protocolo de Impactos Babyauto, un **nuevo paso en la mejora continua de sus sistemas de retención infantil (SRI)**. Estas pruebas están diseñadas a medida y realizadas por los ingenieros de Babyauto, en colaboración con el Instituto

de Investigación en Ingeniería de Aragón (I3A) y la Universidad de Zaragoza, en el laboratorio del Parque Tecnológico del Circuito de Motorland (Alcañiz, Teruel).

Los ensayos someten a las sillitas a unas condiciones diferentes a las que se reproducen en los test normativos. Así, **simulan la energía liberada en diferentes tipos de impactos, especialmente graves para el funcionamiento de los SRI**. Además, las series de datos y la información procesada resultan muy útiles en el desarrollo de los nuevos conceptos que supondrá la aprobación de la nueva normativa ECE y la llegada de los asientos i-Size, aspectos totalmente renovadores que supondrán un gran avance en el desarrollo de sistemas de retención más eficientes y adaptados al usuario. **I**

## Máximo rigor

**También se realizan test de impacto normativos**

Junto con las pruebas realizadas bajo el Babyauto Impact Protocol, en Motorland también se llevan a cabo test de impacto normativos, acordes a la norma ECE44/04 tanto de homologación como de COP (control de producción), a fin de garantizar la efectividad de las sillas Babyauto que recorren las carreteras europeas.



**MAYOR SEGURIDAD**  
EL INCREMENTO DE LA  
SEGURIDAD VIAL ES UNO  
DE LOS OBJETIVOS  
PRINCIPALES DE LA LEY.

## Objetivos principales de la Reforma

- Unificar y simplificar las infracciones, así como el trámite de las sanciones.
- Mejorar la eficacia e inmediatez del procedimiento sancionador y resolver los errores detectados en este campo tras la ley del 2005 en aplicación del permiso por puntos.
- Evitar la impunidad de algunos conductores infractores.
- Reducir los tiempos de tramitación dotando de un carácter pedagógico a las sanciones.
- Facilitar el acceso electrónico de los ciudadanos para poder comprobar si sobre ellos o su vehículo existe un procedimiento sancionador (TESTRA).
- Ofrecer la posibilidad al titular del vehículo de comunicar el conductor habitual al Registro de Vehículos de la Dirección General de Tráfico (DGT).
- La creación de la Dirección Electrónica Vial.

**En próximos números de esta revista analizaremos otros aspectos destacados de la Ley de Tráfico.**

# Las claves de la Ley de Tráfico

INICIAMOS UNA **SERIE DE ARTÍCULOS QUE ANALIZAN LA NORMATIVA VIGENTE EN LA ACTUALIDAD.** POR EDUARDO MARTÍNEZ (GERENTE DEL RACVN)

El 25 de mayo de 2010 entró en vigor la Reforma de la Ley de Tráfico y Seguridad Vial, con el objetivo principal de conseguir una mayor seguridad en las carreteras españolas. Entre otros asuntos, la reforma trata de reducir el tiempo entre la infracción y la posterior sanción, con la finalidad de dotar al procedimiento de un carácter pedagógico y eficaz. Además, intenta evitar la impunidad de algunos conductores infractores y facilitar el acceso electrónico de los ciudadanos en materia de tráfico y sanciones.

## Novedades en la normativa

Con respecto a la ley anterior, la reforma introduce una serie de mejoras y novedades parciales a efectos, fundamentalmente, de conseguir una mayor seguridad en las carreteras. Las principales novedades son:

- Actualizar las infracciones, reduciendo de 27 a 20 el número de infracciones que provocan pérdida de puntos del permiso.
- Modificar la tabla de sanciones por excesos de velocidad en toda España.
- Incrementar el descuento por pronto pago del 30 % al 50 %.

- Con cuatro sanciones graves o muy graves pendientes de pago no se puede realizar ningún trámite con el vehículo.
- Posibilidad de recibir las multas por correo electrónico o incluso en el móvil.
- Si el cartero no entrega la multa, bastará para su eficacia con que se publique en la página web de Tráfico.
- Eliminación de la retirada temporal del permiso de conducir únicamente por vía administrativa y aumentar la temporalidad de retirada en caso de sentencia judicial (vía penal).
- Mediante los cursos de recuperación parcial se pueden recuperar hasta seis puntos, en lugar de los cuatro anteriores.
- Dar amparo legal a los llamados “radares de tramo”, que permiten sancionar en función de la velocidad media que se ha mantenido en un tramo concreto de la vía.
- Modificar las cuantías de las sanciones en función de su gravedad, pasando a tener un importe fijo.
- Las cuantías podrán incrementarse en un 30% en función de los antecedentes del infractor o del peligro potencial creado. **I**



## Nuevas señales de tráfico en las carreteras

INDICAN LA **DISTANCIA DE SEGURIDAD** Y PRECAUCIÓN POR **VUELO BAJO DE AVIONES** CERCA DE LA VÍA.

La detección de nuevas situaciones de riesgo en la carretera y la necesidad de alertar a los conductores provocan la aparición de nuevas señales de tráfico. Los usuarios pueden verse sorprendidos por estas señales, por lo que conviene informar adecuadamente sobre su significado. Es el caso de los “galones” implantados el pasado verano. Esta señal consiste en una “V” invertida pintada en el eje del carril, con el vértice en el sentido de circulación, que facilita el mantenimiento de la dis-

tancia de seguridad en tramos de riesgo de colisión trasera (por alcance). El número de “galones” que se deben respetar depende de la velocidad máxima permitida en cada tramo. Por ejemplo, donde se pueda circular a 120 km/h, la separación mínima será de 100 metros –dos galones–; en tramos de 100 km/h, la separación será de 85 metros; y en los túneles, de 100 metros. Esta medida se ha puesto en marcha en primera fase en los tramos con mayor riesgo de colisión por alcance.

Otra nueva señal es la que aparece en la fotografía izquierda, tomada en la carretera GI-40, que enlaza la rotonda de Garbera con Irún-Francia o con San Sebastián-Vitoria-Pamplona. A primera vista, podría parecer que esta señal informa de la proximidad de un aeropuerto o aeródromo. En realidad, indica “peligro por la proximidad de un lugar donde frecuentemente vuelan aeronaves a baja altura sobre la vía y que pueden originar ruidos imprevistos”.



## Gala del Deporte de Guipúzcoa

### ARANBURU, MEJOR DEPORTISTA

La Asociación de la Prensa Deportiva de Gipuzkoa celebró, en el Hotel Amara-Plaza de Donostia, la XXIII Gala del Deporte. El galardón al Mejor Deportista de Gipuzkoa 2011 correspondió a Juan José Aranburu, campeón del mundo de tiro (modalidad de ‘skeet’), que se impuso por solo tres votos al jugador de balonmano Julen Aguinagalde. El premio al mejor club fue para el Real Nuevo Club Golf Basozabal por el subcampeonato europeo por equipos femenino. En la gala también se reconoció la temporada de otros deportistas guipuzcoanos.



## Falleció el Dr. Usparitza

### FUNDADOR DE LA DYA

Nacido en Busturia (Vizcaya) en 1919, el Dr. Usparitza fundó en 1966 la DYA (Detente Y Ayuda) para dar asistencia sanitaria a accidentados de tráfico y posibilitar su traslado en ambulancia al hospital. Todo ello, en una época en la que apenas existían redes de asistencia sanitaria para estos casos (solo la Cruz Roja, en algunos lugares). En un homenaje póstumo en Bilbao, el alcalde de la ciudad señaló que “su labor es un ejemplo impresionante de ayuda al prójimo”. Una de las máximas del Dr. Usparitza fue que “los usuarios que circulan por las carreteras, dispongan de una atención humana, correcta y digna en caso de accidente”.

# Nuevos cursos de conducción eficiente

EL RAC VASCO NAVARRO HA PREPARADO, EN COLABORACIÓN CON EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ, UNA NUEVA CONVOCATORIA DE CURSOS DE CONDUCCIÓN EFICIENTE (ECODRIVING'), QUE SE CELEBRARÁN **A PARTIR DE MEDIADOS DEL MES DE JUNIO.**



Organizados en colaboración con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en el marco del programa europeo CIVITAS, los cursos de conducción eficiente se celebrarán los días 14, 15, 16, 17, 22, 23 y 24 de junio en el Centro Cívico Aldabe de Vitoria-Gasteiz (calle Portal de Arraigá). Los horarios serán de 9:30 a 13:30 horas y de 15:30 a 19:30 horas (excepto el 14 de junio, que solo habrá curso por la tarde).

Más de 300€ anuales de ahorro  
En los cursos realizados el pasado año en la capital alavesa participaron cerca de 200 personas, con un ahorro de combustible del 10%, que equivale a unos 302 euros anuales en un conductor medio. En conjunto, todos los asistentes redujeron el consumo de

combustible y, en la mayoría de los casos, incrementaron la velocidad (siempre respetando los límites legales en centro urbano). De este modo pudieron comprobar cuántos euros podrían ahorrar si durante un año circularan aplicando las sencillas técnicas de conducción eficiente.

Estos cursos están especialmente diseñados para que conductores habituales –aunque no sean profesionales–, encuentren las fórmulas idóneas para ahorrar consumiendo menos combustible y, al mismo tiempo, eviten una contaminación masiva de la atmósfera. Sin duda, se trata una solución muy práctica en tiempos de crisis económica como los actuales.

**Más info: [www.conduceficentevitoria.com](http://www.conduceficentevitoria.com) y tel. 943 43 08 00 (Belén Serrano). I**

## Más seguro y más limpio

Los cursos incluyen teoría y práctica.

Junto con el ahorro de combustible, la conducción eficiente permite desarrollar un comportamiento al volante que también aumenta la seguridad y contribuye a un entorno y un aire más limpios. Los cursos tienen una duración de unas cuatro horas e incluyen una parte teórica y una práctica. La jornada se inicia con una primera parte práctica en la que los participantes realizan un trayecto en los vehículos del curso, que miden el consumo de combustible y el tiempo empleado. A continuación se desarrolla la parte teórica en el aula, donde se detallan las claves de la conducción eficiente. Los alumnos vuelven a realizar el mismo recorrido al volante, pero aplicando las técnicas de conducción eficiente. Por último se comparan ambos resultados.



## CONSEJOS PARA VIAJES EN FAMILIA

# Vacaciones con seguridad... y ahorro

SEMANA SANTA, ESCAPADAS DE FIN DE SEMANA... CON LA PRIMAVERA SE MULTIPLICAN LAS SALIDAS FAMILIARES EN COCHE. VALE LA PENA RECORDAR **ASPECTOS BÁSICOS PARA CIRCULAR CON SEGURIDAD** Y CONSEJOS SOBRE CÓMO AHORRAR AL VOLANTE. POR MIGUELA SÁNCHEZ

### Antes de salir...

**DESCANSAR BIEN LA NOCHE ANTERIOR AL VIAJE.** Es tan importante el buen estado del vehículo como la buena forma del conductor, responsable de la seguridad de su familia.

Evitar los desayunos y **COMIDAS COPIOSAS** y, claro, el consumo de cualquier bebida con alcohol.



En la medida de lo posible, **EVITAR LA CONDUCCIÓN NOCTURNA** y muy especialmente con niebla, lluvia, heladas o meteorología adversa.

Asegurarse de llevar la **DOCUMENTACIÓN OBLIGATORIA** y de que no esté caducada: el permiso de conducir, el seguro de auto con el recibo de pago, el permiso de circulación del vehículo, el comprobante de la ITV, etc.

**PLANIFICAR LA RUTA A SEGUIR** y consultar el estado de las vías: si existe retención o alguna inclemencia meteorológica, puede optarse por un recorrido alternativo.

El estado del coche es fundamental. **DEBEN REVISARSE ELEMENTOS BÁSICOS** como la presión de inflado de los neumáticos, los niveles de aceite, el líquido refrigerante, el agua de la batería o el estado de la rueda de recambio.



## ¿SABÍA QUE...?

- Perder solo tres segundos manipulando el navegador o la radio, o con otra distracción, implica recorrer unos **100 metros sin prestar atención a la carretera** si se circula a 120 km/h.
- La **parte superior del reposacabezas** de conductor y copiloto debe estar, como mínimo, a la altura de los ojos. La posición ideal es cuando alcanza la parte superior de la cabeza.
- Según la DGT, en 2011 se realizaron en España **cerca de 15 millones de desplazamientos** durante las vacaciones de Semana Santa.
- El peso adicional incrementa notablemente el consumo de combustible. Conducir con **100 kg de peso innecesarios** a bordo llega a provocar una reducción del rendimiento del carburante del 6% en un coche mediano.

## Durante la ruta...

**MANTENER UNA POSICIÓN CÓMODA AL VOLANTE**, con la distancia adecuada entre el pecho y el volante (unos 25 cm) y el reposacabezas bien ajustado.



**PARAR AL MENOS 10 MINUTOS CADA DOS HORAS** para estirar las piernas. Hay que detenerse y descansar siempre que se perciban síntomas de cansancio como picor de ojos, parpadeo constante, dolor muscular o falta de concentración.

**NO BAJAR NUNCA LA GUARDIA.** Usar el cinturón, el casco y las sillitas infantiles; respetar las normas; no consumir alcohol; evitar las distracciones... Prestar una especial atención a los desplazamientos cortos y a la circulación por carreteras secundarias, es donde se concentran la mayoría de los accidentes graves.

**EVITAR FUMAR O EL USO DEL TELÉFONO MÓVIL.** Aunque sea con dispositivos de manos libres, el uso del teléfono siempre provoca falta de atención. Por la misma razón, el navegador también debe programarse antes de salir.



## CONSEJOS RACVN

### Es posible ahorrar conduciendo

La conducción eficiente tiene doble recompensa: el respeto por el medio ambiente y el ahorro de combustible (hasta en un 15 o un 20%). El primer consejo: un uso racional del vehículo evitando su utilización indiscriminada. Si es imprescindible, estas son cinco normas básicas de la conducción eficiente:

- 1. NO CALENTAR EL MOTOR** antes de empezar a conducir. Los coches actuales no lo requieren y solo será necesario con temperaturas muy bajas.
- 2. EVITAR EL USO DE ACCESORIOS** exteriores o la carga innecesaria. El coche no es un almacén, el peso adicional incrementa el consumo.
- 3. MANTENER UNA VELOCIDAD CONSTANTE**, evitando acelerones y frenazos y utilizando las marchas más largas.
- 4. CONTROLAR QUE LA TEMPERATURA** interior se mantenga entre los 23 y 24°C y evitar un mal uso del aire acondicionado o de la calefacción.
- 5. APAGAR EL MOTOR** en paradas de más de un minuto de duración.

SALÓN DE GINEBRA

# Novedades en tiempos de crisis

LOS FABRICANTES DE VEHÍCULOS ESTÁN DISPUESTOS A **COMBATIR EL ESTANCAMIENTO DEL MERCADO** CON INTERESANTES NOVEDADES. EL RECIENTE SALÓN DE GINEBRA SE CONVIRTIÓ, DE ESTE MODO, EN UN GRAN ESCAPARATE DE NUEVOS MODELOS. POR J.I.VIEDMA.



Un salón del automóvil no es más que una exposición de vehículos en la que, gracias a la implicación de la industria, se suelen mostrar nuevos modelos, prototipos, automóviles de carreras o modelos ya clásicos, en un evento que puede ser anual, como en el caso de Ginebra, o bienal, como en Barcelona o Madrid. La última edición del Salón

del Automóvil de Ginebra se celebró en el Palexpo de la ciudad suiza entre los días 8 y 18 de marzo. Con el permiso de Frankfurt, es uno de salones más importantes de Europa.

### Del salón al concesionario

La muestra ginebrina destaca, con respecto al salón alemán, por avanzar en mayor medida las novedades de la temporada actual, las que en muy bre-

ve plazo podrán verse en los concesionarios europeos. En el mundo del motor, al no contar con ningún fabricante autóctono, Suiza presume de neutralidad en su relación con las marcas automovilísticas, por lo que casi todas ellas suelen estar presentes en su salón. Por ejemplo, la última edición –la número 82 ininterrumpida– contó con 260 expositores y se organizaron 70 ruedas de prensa. En la parte práctica,

## ESCAPARATE DE LUJO

LA 82 EDICIÓN DEL SALÓN DE GINEBRA REUNIÓ, ENTRE EL 8 Y EL 18 DE MARZO, A CERCA DE 260 EXPOSITORES. ESTA CITA ES UNA DE LAS MÁS IMPORTANTES DEL SECTOR DE LA AUTOMOCIÓN EN EUROPA.



## DESPLIEGUE DE SEAT EN GINEBRA Nuevo Toledo, apuesta por un viejo conocido

La marca española aprovechó el Salón de Ginebra para presentar su ofensiva de producto para este 2012, basada en tres interesantes novedades.



### TOLEDO CONCEPT

Sin llegar a ser el modelo definitivo –de ahí su apellido provisional de “Concept”–, Seat mostró un avance del nuevo Toledo. Vuelve a los inicios de su comercialización como berlina de tres cuerpos con portón trasero y maletero enorme. Está previsto que llegue a los concesionarios europeos a finales de 2012.



### IBIZA y MII CINCO PUERTAS

En Ginebra, Seat también mostró el nuevo Ibiza, con un notable rediseño exterior, y la versión de cinco puertas del Mii (arriba), el esperado urbano de la marca.

también cabe destacar que se trata de una muestra que se puede visitar con mucha facilidad, ya que no es exageradamente grande pero sí ofrece novedades y contenidos muy interesantes.

Así las cosas, a pesar de la crisis, los lanzamientos que se pudieron ver en la muestra de Ginebra demuestran que la industria automovilística no se duerme y está dispuesta a ofre-

ce un futuro esperanzador para todas aquellas personas que quieran cambiar de coche o que se incorporen a este mercado. Entre las tendencias más destacadas observadas en la muestra cabe citar la aparición de un buen número de propuestas eléctricas –quién esto escribe sigue pensando que todavía existen demasiados frentes abiertos por desarrollar y solucionar en este sentido– y >

## La movilidad eléctrica y el uso de internet en el coche, tendencias de futuro en el mercado de automoción

> la introducción masiva de internet en los automóviles. Dos aspectos que, a buen seguro, cambiarán de manera radical los hábitos al volante de los conductores del futuro.

### Primicias interesantes

Este año se vieron en Ginebra un buen número de primicias. Entre las más llamativas deben citarse el Audi A3, el BMW Serie 6 Gran Coupé, el Dacia Lodgy, el Ford B-Max, el Opel Mokka o el Peugeot 4008, entre otras. Estos modelos, cercanos a los de serie, compartieron espacio con los proyectos de futuros automóviles, que verán la luz en los próximos años y que se avanza en forma de prototipo.

En este campo brillaron propuestas como el Hyundai i-oniq, el Infiniti Emerg-e o la segunda versión del XIV, el futuro 'crossover' convertible de Ssangyong. Peugeot mostró dos prototipos de coche urbano: el XY Concept y el GTi Concept, la futura evolución del recientemente remodelado Peugeot 208, según la marca francesa. Toyota, la marca que demuestra mayor labor de investigación en futuros automóviles, presentó cuatro prototipos, cada uno de ellos con su propia filosofía: desde el deportivo NS-4 hasta una berlina propulsada por pila de combustible (FCV-

R), un híbrido "ultraligero (FT-BH) o una arriesgada propuesta de estilo, el Diji. También destacaron otros automóviles que no son precisamente eléctricos, aunque apuestan por grandes prestaciones y reducidos consumos. Es el caso de la serie BMW M Performance, una gama de deportivos con motores diésel que demuestra que este combustible todavía tiene cuerda para rato. Y en cuanto al segmento de los todocamino o SUV, muy apreciado entre los clientes europeos, destacan el Citroën C4 Aircross, la nueva generación del Ford Kuga o la versión Nismo del Nissan Juke, entre otros.

### De la practicidad al lujo

En cuanto al mercado automovilístico español, Seat echa el resto con la recuperación del Toledo. Puede que estéticamente este modelo no sea un alarde de originalidad, pero sí es un gran acto de valentía. La firma española retorna a las berlinas con carrocería sedán de cuatro puertas, de tal forma que se amplía su oferta en el mercado con el Exeo en un lugar más alto de la gama que el nuevo Toledo. Con su aparición, es de esperar que el futuro Exeo apueste aún más por la calidad y el espacio, convirtiéndose en el futuro buque insignia de la marca. >

**1. INFINITI EMERG-E** HÍBRIDO DE AUTONOMÍA EXTENDIDA, CON DOS MOTORES ELÉCTRICOS (48 KM DE AUTONOMÍA) Y UNO DE GASOLINA. **2. LAMBO AVENTADOR J** SUPERDEPORTIVO, DE 700 CV DE POTENCIA Y ENORME ALERÓN TRASERO. **3. FIAT 500 L (4 P)** PRESUME DE SUPERFICIE ACRISTALADA Y DEL MODELO ORIGINAL SOLO CONSERVA ÓPTICAS DE DOBLE FARO. **4. VW CROSS COUPÉ** HÍBRIDO DE MOTOR TURBODIÉSEL Y DOS ELÉCTRICOS, CON NOTABLES CIFRAS DE CONSUMO Y EMISIONES. **5. RENAULT ZOE** IMAGEN FINAL DEL PRIMER ELÉCTRICO CON MÁS DE 200 KM DE AUTONOMÍA. **6. AUDI A3** NUEVO COMPACTO CON TRES MOTORES: UN DIÉSEL (2.0 TDI Y 150 CV) Y DOS GASOLINA (1.4 DE 122 CV TFSI Y 1.8 DE 180 CV). **7. CITROËN C4 AIRCROSS** SUV DE EMISIONES COMEDIDAS, CONFORT INTERIOR Y TECNOLOGÍA AVANZADA.







> El lado más pasional, emocional y sorprendente del motor no podía faltar a su cita con Ginebra. Cerca de los sueños y de los Dioses se expusieron los impresionantes Ferrari F12 Berlinetta y Pagani Huayra, con casi 1.500 purasangres entre los dos. La deportividad y la rebeldía más prácticas tienen al Peugeot 208 GTi como claro protagonista, con la recuperación de las mágicas siglas GTi incluida. También merecen especial atención los nuevos Fiat 500 Largo y el Nissan Invitation, dos propuestas de coches utilitarios y prácticos que no están reñidos con la originalidad.

Por último, en un salón del automóvil como el de Ginebra se volvió a hablar (y mucho) de respeto por el medio ambiente y movilidad sostenible. Como se ha venido mostrando a lo largo de los últimos salones, ya no es suficiente ofrecer un coche eléctrico de cero emisiones o un híbrido de ínfimos consumos; ahora, las marcas también quieren ofrecer vehículos ecológicos con fuerte personalidad estética. Los sorprendentes Hyundai i-oniq y VW Cross Coupé son dos claros ejemplos que muestran que la eficiencia no está reñida con el diseño. ■

**1. HYUNDAI I-ONIQ** PROTOTIPO HÍBRIDO CON FUERTE PERSONALIDAD ESTÉTICA Y ACENTUADAS LÍNEAS COUPÉ. **2. PEUGEOT 4008** NUEVO SUV COMPACTO DIRIGIDO INICIALMENTE A EUROPA DEL ESTE Y CHINA. **3. OPEL MOKKA** CINCO PLAZAS DE DISEÑO ATRACTIVO Y TECNOLOGÍA INNOVADORA, CON FUNCIONALIDADES DE CATEGORÍA SUPERIOR. **4. HYUNDAI I30 CW** EL FAMILIAR DEL COMPACTO DE HYUNDAI, PENSADO PARA EL MERCADO EUROPEO, PRESUME DE ESPACIO Y GRAN MALETERO. **5. FORD KUGA** GENERACIÓN QUE EVOLUCIONA EN DISEÑO Y AMPLITUD DE HABITÁCULO. PUEDE INCORPORAR PORTÓN AUTOMÁTICO.



## Renault Scénic y Grand Scénic

ESTÉTICA RENOVADA Y MOTORES MUY EFICIENTES

La familia del conocido monovolumen medio de Renault se ha remozado de manera convincente, tanto exterior como interiormente, e incorpora algún motor interesante, como el 1.5 dCi Energy de 110 CV de potencia, que pudimos probar en la carrocería del Grand Scénic.

Desde su aparición en 1996, el Scénic ha sido un rotundo éxito para la marca del rombo. Y continúa siéndolo tras alcanzar la tercera generación. Su aspecto ha variado de manera importante en su frontal, con unos faros diferentes y una luz diurna de 'led', variando también la parrilla, defensa o capó motor. También se percibe claramente la diferencia entre modelos: el Scénic ofrece unas inserciones cromadas que le otorgan cierto aire deportivo y desenfadado, mientras el Grand Scénic (con posibilidad para siete plazas) ofrece una imagen más seria, con profusión de cromados. En el habitáculo, las modificaciones son más tímidas, con nuevas tapicerías y combinaciones de color.

La modularidad y versatilidad se han potenciado aún más, con gran facilidad para plegar los asientos y encontrar el espacio necesario. Una gran ventaja adicional es que las plazas traseras son independientes y del mismo tamaño.

### Motores 'Energy'

Estos propulsores llevan aparejado el sistema Stop&Start junto al dispositivo de frenada regenerativa, con muy buenos resultados de consumo y emisiones. La gama empieza por el 1.2 Energy TCe de gasolina, un tres cilindros de 115 CV; el 1.5 dCi de 110 CV y el 1.6 dCi de 130 CV. Esta familia convive con los gasolina 1.6i de 110 CV, 1.4 TCe de 130 CV y 2.0 16V de 140 CV, y con los diésel 1.5 dCi de 95 y 110 CV y 2.0 dCi de 150 y 160 CV. El nuevo 1.5 dCi Energy de 110 CV se desenvuelve con soltura gracias a la excelente respuesta a bajas revoluciones; reacciona con ganas cuando se pisa el acelerador y sus consumos son muy ajustados. ■

### EQUIPAMIENTO

DESTACAN ELEMENTOS, SEGÚN ACABADO, COMO EL SISTEMA DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN 'VISION SYSTEM' O EL CAMBIO AUTOMÁTICO DE LUCES.





CITROËN C4 2.0 HDI

## Mejora firme y continuada

Llegado al mercado en 2004 y actualizado cuatro años más tarde, este C4 aparece únicamente con carrocería de cinco puertas, dejando la imagen y faceta deportiva al DS4, también de cinco puertas. En síntesis, se trata de un modelo muy agradable para viajar porque se siente poco el paso de los kilómetros; es muy cómodo por la suavidad de su motor –2.0 HDI de 150 CV–, por el poco ruido que llega al interior del habitáculo y porque la suspensión aísla bien a los ocupantes del estado de la carretera. Se ha abandonado el volante con centro fijo del anterior C4, regresando al sistema convencional y manteniendo un amplio número de botones y ruletas –de fácil manejo–, con amplias posibilidades de gestión de funciones.

CILINDRADA	1.997 cc
POTENCIA	150 CV
ACEL. 0-100/CO <sub>2</sub>	8,6 seg./130 g/km
CONSUMO MEDIO	5,0 litros
LARG./ANCH./ALT.	432/178/148 cm
PRECIO	23.200 €

**EQUIPAMIENTO DE SERIE** Airbag del., de cabeza del. y tras., y laterales del.; ABS, ESP, control de tracción inteligente, control de velocidad de cruce, ayuda arranque en pendiente, dirección asistida variable electrohidráulica, faros autodireccionales de xenón, faros antiniebla con función 'cornering', ayuda estacionamiento.

Gran confort	████████████████████
Imagen exterior	████████████████████
Equipam. seguridad	████████████████████
Opción carrocería	████████████████████
No Start&Stop	████████████████████
Volante convencional	████████████████████



PEUGEOT 508 RXHC

## Híbrido para carretera y campo

Con carrocería familiar, propone propulsión híbrida –motor térmico de gasóleo y motor eléctrico– y cierta capacidad para circular fuera de carretera, confiando para ello en su mayor altura sobre el suelo y en su tracción a las cuatro ruedas. El motor térmico (2.0 HDI de 163 CV) mueve las ruedas delanteras, mientras que el eléctrico (37 CV) se encarga de las traseras, pudiendo circular, en ciertas circunstancias, solo con el motor eléctrico. Se trata de un modelo muy agradable de llevar, con tres modos distintos de conducción, uno de ellos enteramente eléctrico. Su equipamiento es grandioso, al igual que su capacidad y habitabilidad.



CILINDRADA	1.997 cc
POTENCIA	200 CV con los dos motores
ACEL. 0-100/CO <sub>2</sub>	8,8 seg./107 g/km
CONSUMO MEDIO	4,1 litros
LARG./ANCH./ALT.	482/186/152 cm
PRECIO	41.500 €

**EQUIPAMIENTO DE SERIE** Airbag del., de cabeza del. y tras., laterales del., y de rodilla; ABS, ESP, ASR+EDS, ayuda arranque en pendiente, dirección asistida variable, Start&Stop, limpia-parabrisas con sensor, freno estacionamiento eléctrico, regulador/limitador de velocidad, faros antiniebla 'cornering', etc

Equipo de seguridad	████████████████████
Consumos	████████████████████
Prestaciones	████████████████████
Atención acelerador	████████████████████
Cond. vs consumo	████████████████████
Opc. arranque sin llave	████████████████████

## HYUNDAI i30

# Una renovación impecable

Si el anterior Hyundai i30 tenía un excelente comportamiento, su sustituto mejora en todos los ámbitos. Su imagen externa, muy parecida en diseño a su hermano i40 –moderno, atractivo y con un punto de deportividad–, la inclusión de nuevas motorizaciones y un cuidado irreprochable en la presentación y realización del habitáculo son elementos claves en la mejora del producto. En el interior, el ambiente es perfecto, tanto por la facilidad para encontrar la postura de conducción como por el manejo de todos los mandos –bien distribuidos– o por la buena habitabilidad en todas las plazas. Oferta cinco motores: dos de gasolina de inyección directa (1.4 de 100 CV y 1.6 de 136 CV) y tres diésel (1.4 de 90 CV, y 1.6 de 110 y 128 CV). Dispone de ocho niveles de equipamiento.



CILINDRADA	1.396 cc
POTENCIA	90 CV
ACEL. 0-100/CO <sub>2</sub>	13,2 seg./109 g/km
CONSUMO MEDIO	4,1 litros
LARG./ANCH./ALT.	430/178/147 cm
PRECIO	17.990 €

**EQUIPAMIENTO DE SERIE** Airbags delanteros, airbags delanteros y traseros de cabeza y laterales delanteros, ABS, control de estabilidad (ESP) con VSMS, control de tracción, control de velocidad de cruce, ayuda arranque en pendiente, dirección asistida variable, entre otros.



## AUDI Q3

# Válido para todos los usos

El más “recogido” de la familia Q está sobradamente preparado para desempeñar un gran papel tanto en ciudad, por su tamaño contenido, como en carretera abierta, con 177 CV de potencia, cambio automático/secuencial de siete marchas y tracción a las cuatro ruedas permanente. Todo ello, con la habitual calidad de materiales y ajustes, y un agradable interior. Entre los elementos opcionales, según equipamiento, destacan la llave inteligente con arranque por botón, la moderna iluminación interior blanca, el techo panorámico o los faros bi-xenón direccionales, con gran visibilidad nocturna. Es muy ágil en carretera, reacciona muy fácil al volante y mantiene un ritmo alto aún por carreteras de montaña; es decir, muy viradas.

CILINDRADA	1.968 cc
POTENCIA	177 CV
ACEL. 0-100/CO <sub>2</sub>	8,2 seg./156 g/km
CONSUMO MEDIO	5,9 litros
LARG./ANCH./ALT.	438/183/159 cm
PRECIO	36.900 €

**EQUIPAMIENTO DE SERIE** Airbags del., de cabeza del. y tras.; y laterales del., ABS, ESP, control de tracción (ASR+EDS), ayuda arranque en pendiente, dirección asistida electromecánica, sistema Start&Stop, limpia-parabrisas con sensor de lluvia, freno de estacionamiento electromecánico, etc.





## Fiat Panda, algo más que un ciudadano

EL NUEVO PANDA ES MÁS GRANDE Y PERMITE AVENTURAS FUERA DE LA CIUDAD

**LÍNEAS REDONDEADAS**  
EL NUEVO PANDA, MÁS  
FUNCIONAL, PRESENTA  
UN ORIGINAL ESTILO  
REDONDEADO.

Con tres décadas en el mercado y más de seis millones vendidos, el nuevo Panda se desmarca con un renovado y original estilo redondeado, interiores más frescos y funcionales, motores muy eficientes y gran aporte tecnológico. Destaca también por haber crecido, tanto en tamaño como en posibilidades de conducción, estando capacitado para “escaparse” del tráfico ciudadano con seguridad, calidad de rodadura y sin complejos. Para todos los públicos, los jóvenes disfrutarán con casi 600 posibles combi-

naciones mezclando los motores, los tres niveles de acabado, los cuatro posibles ambientes interiores, las personalizaciones del techo o los distintos diseños de las llantas. Los tres motores de gasolina son el 1.2 Fire de 69 CV y los bicilíndricos MultiAir (atmosférico de 65 CV y turbo de 85 CV), y el diésel es el 1.3 Multijet II de 75 CV. Todos ellos, con caja de cambios de cinco relaciones y dotados, menos el primero, de sistema Start&Stop, que aporta buenos consumos. Los precios empiezan en 8.750 euros.

## Peugeot 508, coche del año

**SUPERA AL ROVER EVOQUE Y AL HYUNDAI i40**

Un jurado de 52 periodistas del motor –entre ellos, el equipo de la revista del RACVN–, concedió al Peugeot 508 el premio al “Mejor Coche del Año 2012”, que entrega ABC. Consiguió un total de 186 puntos, superando con claridad al Range Rover Evoque (67 puntos) y al Hyundai i40 (37 puntos). La versión berlina del 508 se empezó a comercializar en febrero, mientras la familiar llegará en abril.





## Nuevo Ibiza: retoques en las tres carrocerías

**DISPONIBLE EN CONCESIONARIOS DESDE ESTA PRIMAVERA**

Modernización exterior, cambios en el interior y mayor equipamiento son los principales cambios el nuevo Ibiza. Por fuera cambian pilotos, faros, parrilla, paragolpes y antiniebla (con alumbrado en curva según versión). Por dentro, cambian volante, mandos del climatizador, guarnecidos o la pieza que cubre el cuadro de instrumentos. Sigue contando con los conocidos motores de diésel y gasolina de 60 y 150 CV. La novedad es que el Ibiza ST puede elegirse con el motor 1.4 TSI de 150 CV de los FR. Los motores se apoyan en cambios manuales de cinco y seis marchas, y en la automática DSG de siete.



## Renault Twizy

**PROPULSIÓN ELÉCTRICA PARA UNA ORIGINAL PROPUESTA BIPLAZA**

Con 2,32 metros de longitud, puede convertirse en un "rey" de las ciudades. En dos versiones –de 7 kW (9 CV) y 15 kW (20 CV)–, la primera se podrá conducir con licencia de ciclomotor y la segunda precisa del carné A1 de moto o el B de coches. Su autonomía es de 100 km y se caracteriza por puertas que se abren hacia delante y hacia arriba. Desde 4.917 euros, más alquiler mensual de batería.



## BMW se estrena en el segmento de los 'scooters'

**NUEVA BMW C650, DISPONIBLE EN VERSIONES SPORT Y GT**

Con la BMW C650, la marca alemana demuestra que la movilidad urbana económica, rápida y confortable no está reñida con otras consideraciones. Ofrece un atractivo y moderno diseño, y un chasis y suspensiones que aseguran buenas sensaciones, agilidad, confort, bajos consumos y buena capacidad de carga. El motor tiene 647 cc y 60 CV de potencia, con ABS de serie. Desde 10.900 euros en versión Sport y 11.250 euros en GT.

1 Y 2 DE JUNIO EN VITORIA-GASTEIZ

# Cuarta edición del Eco Rallye Vasco Navarro

YA HAY FECHAS PARA LA CELEBRACIÓN DEL CUARTO ECO RALLYE VASCO NAVARRO EN **VITORIA-GASTEIZ, CAPITAL VERDE EUROPEA**: LOS DÍAS 1 Y 2 DE JUNIO. LA PRUEBA SE MANTIENE COMO LA ÚNICA PUNTUABLE EN LA COPA FIA DE ENERGÍAS ALTERNATIVAS EN ESPAÑA. POR REDACCIÓN RAC



Vitoria-Gasteiz es Capital Verde Europea 2012. Una de las fechas clave en su agenda es la celebración del IV Eco Rallye Vasco Navarro de Energías Alternativas, organizado por el RACVN. La prueba, elegida el año pasado como la segunda mejor del calendario de la Copa FIA, afronta una edición de consolidación internacional, tras la participación en ediciones anteriores de diversos equipos extranjeros.

En esta cuarta edición, la organización pretende contar con una participación récord y prevé realizar una muestra de productos relacionados con los automóviles eléctricos, juegos infantiles, demostraciones de bicis y motos eléctricas y otras actividades.

### Vehículos admitidos

Serán admitidos los vehículos conformes a la legislación actual de tráfico y en su caso emitan menos de 120 gramos de CO<sub>2</sub>/km. Estarán re-

partidos en las siguientes categorías:

- Categoría IIIA (vehículos de producción de serie de energía eléctrica para uso cotidiano).
- Categoría VII (vehículos híbridos eléctricos: carburante fósil + eléctrico, carburante bio + eléctrico).
- Categoría VIII (vehículos de energía alternativa, vehículos eléctricos con pilas de combustible a bordo, vehículos con motor térmico de combustible renovable, vehículos de motor térmico con Biodiésel B50 y Etanol E85).

# Copa FIA de Energías Alternativas



Montecarlo .....	<b>5e R. Monte Carlo des Véhicules à Energie Alternative</b>
Circuit Zolder (Bélgica).....	<b>Clean Week 2020</b>
VITORIA-GASTEIZ .....	<b>III ECO RALLYE VASCO NAVARRO</b>
Nürburgring (Alemania) .....	<b>ADAC 24h. Rennen Nürburgring</b>
Suzuka (Japón) .....	<b>Solar Car Race Suzuka 2011</b>
Reikiavik (Islandia).....	<b>Rally Reykjavik 2011 - Greenerthan before</b>
Atenas (Grecia) .....	<b>5th Higt-Tech Ecomobility Rally 2011</b>
Montreal (Canadá).....	<b>Rallye Énergie Alternative</b>
San Marino.....	<b>6° Eco Rally</b>
San Marino.....	<b>1° ElectricRally</b>



**1. PARQUE DE SALIDA** DE LA TERCERA EDICIÓN DEL ECO RALLYE. **2. RECARGA DE ELÉCTRICOS** MODELOS CADA VEZ MÁS PRESENTES EN LA PRUEBA. **3. CIRCUITO DE LOS ARCOS** UNA DE LAS ETAPAS MÁS RECORDADAS DE EDICIONES ANTERIORES. **4. CONSUMO Y REGULARIDAD** CLAVES DE LA PRUEBA.

## Vitoria-Gasteiz y su entorno verde

**EL ANILLO VERDE, SÍMBOLO DE LA APUESTA POR LA SOSTENIBILIDAD**



El paseo por el llamado "Anillo Verde" de Vitoria-Gasteiz es una recomendación obligada para los visitantes que desconozcan la capital alavesa y quieran entender qué ha sucedido en los últimos 15 años para llegar a este éxito casi inconcebible en una Euskadi marcada por el desarrollismo y la industria. Los responsables del proyecto fueron técnicos del Centro de Estudios Ambientales de Vitoria-Gasteiz, que apostaron por combinar la recuperación medioambiental de los espacios que rodean la ciudad con la creación de una gran área ecorrecreativa. El Anillo Verde está formado por ríos y parques periurbanos conectados a través de corredores verdes, formando un continuo natural que abraza la ciudad y la oxigena. En la actualidad, abarca seis parques, 613 hectáreas y 47 kilómetros de itinerarios peatonales y ciclistas.

• Categoría EF (propulsados por motor térmico utilizando energía fósil y menos de 120 gr CO2/km). Todos los vehículos participantes deben tener seguro obligatorio de Responsabilidad Civil e ITV en vigor.

### Participación

Los conductores deben ser mayores de edad, tener Permiso de Conducir en vigor, y poseer licencia o permiso de participación como conductor expedido por la RFEDA. Por su parte,

los copilotos deben ser mayores de edad (o de 14 años con permiso paterno), y poseer licencia o permiso de participación de navegante expedido por la RFEDA. Está previsto que **el centro neurálgico de la prueba se sitúe en la calle Bastiturri de Vitoria-Gasteiz**, entre la avenida de Gasteiz y la calle Sancho el Sabio. **I**

**TODAS LAS NOVEDADES EN [WWW.RACVNDEPORTES.COM](http://WWW.RACVNDEPORTES.COM)**

# II Travesía Don Bosco de Clásicos y Pre-Clásicos

CELEBRADA POR EL CENTRO DON BOSCO, CON LA COLABORACIÓN DEL RAC VASCO NAVARRO, REUNIÓ A MÁS DE UN CENTENAR DE VEHÍCULOS.



El RAC Vasco Navarro colaboró de manera muy activa en la organización de la II Travesía Don Bosco de Coches Clásicos y Pre-Clásicos, donde se encargó de todos aquellos aspectos que tuvieron que ver con la parte técnica; por ejemplo, el rutómetro (lugares de paso por donde circularon los participantes). En la concentración se inscribieron y disfrutaron los conductores y acompañantes de 107 coches y 9 motos.

## Cuarenta años de automoción

La travesía se celebró el pasado mes de febrero y constó de un recorrido por las localidades de Lezo, Irún, Errenteria y Fuenterrabía. En total, cerca de 57 kilómetros en una ruta que llegó a pasar por las faldas de peñas de Aya. Entre el centenar de automóviles participantes, el modelo más antiguo fue un Citroën Traction 11BL –más conoci-

do como “C11 ligero”– de 1955, mientras que el vehículo más joven fue un BMW 325i E36 de 1992. Por otro lado, el modelo más raro de la concentración fue un Volvo P1800, llegado de Cantabria e idéntico al que aparecía en una película de “El Santo”.

Mientras llegaba la hora de la salida, el Club de Slot del centro puso a disposición de los asistentes su pista de Scalextric, en la que se pudieron disputar “piques” de tres vueltas o intentar batir el récord de vuelta rápida de la jornada. Los primeros vehículos en tomar la salida fueron los motociclistas, algunos de ellos montados sobre ciclomotores de más de 30 años de antigüedad. De nuevo, esta prueba demostró el creciente éxito de las citas relacionadas con los vehículos clásicos que se disputan en nuestras carreteras, tanto a nivel de participación como de aficionados. ■

## Actividad formativa

**Para los alumnos del Don Bosco, la Travesía fue un complemento a su actividad lectiva.**

José Luis Pérez Rivero señala que la prueba “permite vivir la realidad de Don Bosco desde otra visión del centro. Conecta con la sociedad, entidades, instituciones y personas de diferentes colectivos y sectores. Es un espacio lúdico, de celebración, y que promueve la participación del personal del instituto”.



## “El futuro de la automoción es incierto”

EL CENTRO DON BOSCO (ERRETERIA), DIRIGIDO POR **JOSÉ LUIS PÉREZ RIVERO**, ES UNA DE LAS PRINCIPALES ESCUELAS DE FORMACIÓN DE PROFESIONALES EN AUTOMOCIÓN. POR REDACCIÓN RAC.

### **JOSÉ LUIS PÉREZ RIVERO**

DIRECTOR DEL IEFPS DON BOSCO DE ERRETERIA

### **PROYECTO DE ÉXITO**

LA CALIDAD DE SU FORMACIÓN ESTÁ RECONOCIDA POR DIVERSOS CERTIFICADOS Y POR NUMEROSOS PROYECTOS CON APOYO DE LAS ADMINISTRACIONES.

**RAC. En su extensa oferta formativa, ¿cuáles son los ciclos más demandados?**

**José L. Pérez Rivero.** La mayoría de alumnos se concentran en la familia de Transporte y Mantenimiento de Vehículos (Automoción), con 225 alumnos en los seis ciclos formativos que impartimos en el FP inicial. Otra familia con gran demanda es la de Instalación y Mantenimiento, con sus ciclos del área del Frío, Climatización, Producción de Calor y Mantenimiento de Equipo Industrial. De todos modos, todas las familias y ciclos formativos mantienen un buen nivel de demanda e interés, con una notable inserción laboral.

**RAC. Efectivamente, sus alumnos están muy buscados en el mercado.**

**J.P.R.** Tratamos de dar una formación integral que tenga a la persona como objetivo, referente y centro de la formación. A través de programas formativos, currículos, contenidos, técnicas, tecnología, instalaciones o medios materiales construimos la formación técnica de nuestro alumnado. Diga-

mos que “una base sólida permite moldear un buen edificio”. Esa base es la persona, sus comportamientos, actitudes y valores.

**RAC. ¿Hacia dónde piensa que se dirige el mundo del automóvil?**

**J.P.R.** Estamos en un momento de cambios forzados; por los problemas generados por la crisis, por un lado, y por la búsqueda de energías alternativas al petróleo, por otro. Vivimos la incursión de diferentes modelos de vehículos con alternativas a los motores de combustión que conocíamos.

**RAC. ¿Apostaría por la movilidad eléctrica?**

**J.P.R.** Está claro que se dan pasos hacia el perfeccionamiento de los vehículos eléctricos. No quiero decir que en un futuro próximo desaparezcan todos los vehículos de combustión del mercado. Lo que veo es que en pocos años aparecerán coches eléctricos con más autonomía y que eliminarán la psicosis que tenemos por la cantidad de kilómetros a recorrer con una carga. Podrán existir otras soluciones, como la pila de hidrógeno, pero en un futuro más lejano. ■

AGENCIA DE VIAJES

# Pasión por los viajes

CON LA AGENCIA DEL CLUB PUEDE VIAJAR A CUALQUIER LUGAR, DESDE UNA ESTANCIA EN LA PLAYA A UNA RUTA EN COCHE O UN GRAN VIAJE. LE ATENDEMOS 24 HORAS AL DÍA, 365 DÍAS AL AÑO. DESCUBRA EL MUNDO CON NOSOTROS.

INFOGRAFÍA: XAVI ISERN.





## VENTAJAS DIFERENCIALES DE SU AGENCIA DE VIAJES

### Sus viajes, con un gran club

En el RAC Vasco Navarro somos expertos en viajes. **Le asesoramos**, estamos cerca y lo que más nos gusta es viajar. Nuestros agentes de viajes trabajan por y para usted. Queremos que cualquier viaje resulte **una experiencia memorable**. Y, además, le ofrecemos nuestros **productos únicos**, que no encontrará en ninguna otra agencia de viajes:

---

### Salidas Especiales

---

Los mejores viajes en grupo en cualquier época del año. Desde estancias a circuitos de 4 a 9 días.

---

### Vacaciones en coche

---

A su aire, en coche, con las rutas preparadas por nuestros expertos, descubrirá sugerentes destinos de España y el resto de Europa, con alojamientos reservados y un completo dossier de ruta personalizado.

---

### Grandes Viajes - Expediciones

---

Viajes memorables, con programas cuidados hasta el más mínimo detalle, visitas inéditas, guías muy expertos y alojamientos cuidadosamente seleccionados.

**RESERVAS EN AGENCIAS DE VIAJES DEL CLUB**  
**YWWW.RACVN.NET.**

## BREVE GUÍA PARA PRINCIPIANTES

# Japón

¿QUÉ SE SIENTE AL TERRIZAR EN **UN PAÍS SORPENDENTE PARA UN VIAJERO OCCIDENTAL**? LA AGENTE DE VIAJES OLGA PUJOL, ESPECIALISTA EN VIAJES DE LARGA DISTANCIA, RECUERDA SUS IMPRESIONES PERSONALES LA PRIMERA VEZ QUE VISITÓ ESTE IMPACTANTE DESTINO.

POR LLUÍS FALCÓN. FOTOS: LUCAS VALLECILLOS.

**C**hocante. Alucinante. La primera impresión es sorprendente. Todo está perfectamente ordenado, limpio, cuidado. No hay margen para la improvisación ni para el caos". La agente de viajes Olga Pujol apunta las diferencias con nuestro país. "En Japón tienen muy presente un concepto que en nuestra sociedad prácticamente desconocemos: la armonía. Todo ha de ser armónico, todo tiene un porqué y todo está pensado para funcionar como un reloj. No sé si fue por eso o no, pero yo llegué por primera vez a Japón y no noté el más mínimo desfase horario, era tan sorprendente todo, una inmersión en otro mundo, que estaba con los cinco sentidos puestos, intentando no perder ni un detalle".

"La gente es cordial, muy servicial, casi diría que en exceso. Los turistas son muy bien recibidos. Según me contaron, los occidentales que llegan para trabajar no lo tienen tan fácil, los japoneses se muestran muy cerrados con ellos". ¿Problemas de comunicación?, preguntamos a Olga. Responde que no, por la buena voluntad de las personas. "Mucha gente de la calle no ha->



Gustavo Bulnes

清の  
ブタまん

TVで紹介され  
美川産一さんと  
はるな愛さんの絶品★

大ニユー  
人定NO.3  
¥130  
¥160

桃まん

美美(メイメイ)

エゴチリまん

豚角煮まん

まん  
500円

**COMIDA A LA VISTA** (PÁG. ANTERIOR) UN RECLAMO HABITUAL. **1. APRENDIZ DE GEISHA** UN MUNDO TRADICIONAL QUE SE RESISTE A DESAPARECER. **2. NEONES DE GINZA** ÚTILES PARA ORIENTARSE EN LA CIUDAD. **3. SUMO** DEPORTE VENERADO. **4. HOTELES NICHU** HAY POCOS Y SON EL ÚLTIMO RECURSO. **5. COCINA** SALUDABLE, PERO MUY DISTINTA. **6. SANTUARIO** EN KIOTO. **7. METRO** EN HORAS PUNTA, CON VAGONES SOLO PARA MUJERES. **8. 'ANIME' Y MANGA** SE VIVEN INTENSAMENTE.

> bla inglés, incluso gente joven, eso me sorprendió, pero tienen una gran disposición para ayudarte. En los restaurantes, hay vitrinas con réplicas de los platos; señalas y pides, eso te facilita mucho la vida”.

### ‘Gadgets’ a la última

¿Cómo definir Tokio con una palabra? Para Olga es fascinante. “Me llamó mucho la atención Ginza, el distrito del centro donde se agolpan las tiendas, restaurantes y grandes almacenes. Aquí ves a jóvenes, en especial chicas, vestidas, peinadas y maquilladas como si fueran personajes de manga o de ‘anime’. También los barrios de Akihabara y Shinjuku, llenos de tiendas de electrónica con los últimos ‘gadgets’ o dispositivos electrónicos”.

¿Compensa comprar? Olga aconseja dar una vuelta: “Más que nada para curiosear; siempre te sorprende porque tienen lo último de lo último, pero la realidad es que comprar no vale la pena, ni los precios son baratos ni tampoco puedes aprovechar la garantía”.

### Calles sin nombre

Todos tenemos en la mente la imagen de Tokio con una masa enorme de peatones terriblemente civilizados. Según nos cuenta Olga, es una imagen bastante real. “Son gente muy educada, es un país muy seguro, puedes andar sin riesgo de que te roben. Lo curioso es que muchas calles no tienen nombre”.

Vaya, y ¿no se pierde uno? Dice Olga que no: “Hay rascacielos, edificios singulares, o con anuncios lu-

minosos en la azotea, te fijas en ellos y te orientas fácilmente”.

### Baños termales

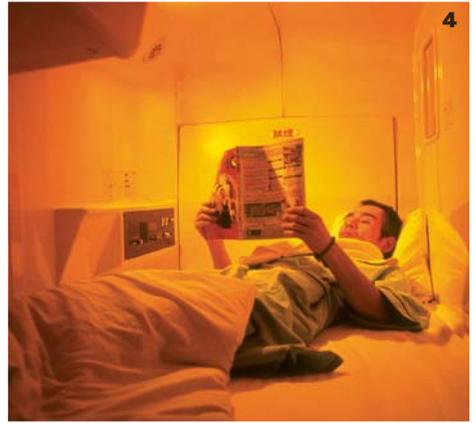
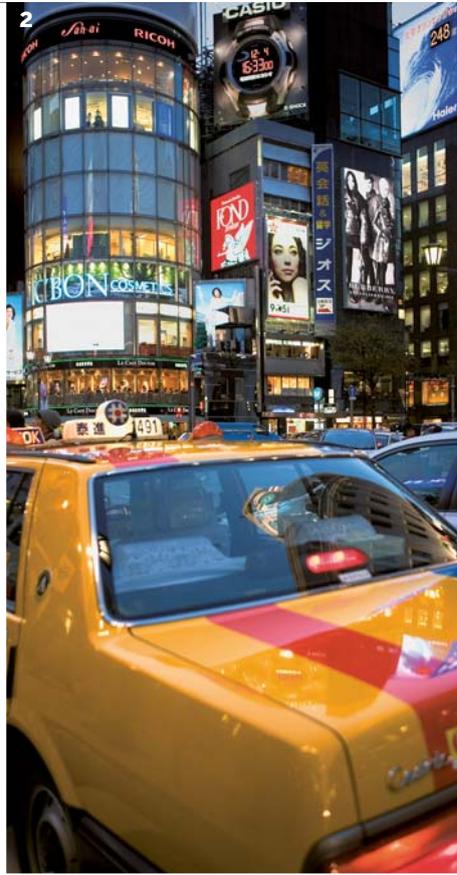
Nos confiesa Olga que es una de las experiencias más intensas que se puede vivir en Japón. En los balnearios las zonas de baño están separadas para hombres y mujeres. “Los japoneses son muy pudorosos en público pero distinguen muy bien los momentos y espacios, y en las zonas termales van desnudos sin problemas, lo ven muy natural”, nos comenta Olga. Al llegar a un ‘ryokan’, un baño termal tradicional, es imperativo quitarse toda la ropa y vestirse con una ‘yukata’, un kimono ligero de algodón. Es todo lo que se lleva encima durante la estancia, sea de unas horas o unos días, incluso para dormir. “Hay que acostumbrarse”, reconoce Olga, “realmente es cómodo, pero te da una sensación rara al principio”. El agua está ardiendo, a unos 40 grados, hay que entrar poco a poco, “pero te deja en un estado de absoluta relajación. Hay masajes, tratamientos... todo al servicio del cliente. Es la eficacia japonesa aplicada al mundo termal. Una gozada, sales como nuevo”.

### Buscar en el interior

En Kioto hay dos mil templos y santuarios, sobre todo budistas y sintoístas. La forma que tienen los japoneses de vivir su espiritualidad le parece a Olga muy distinta a la del mundo occidental. “La gente que acude a los templos sigue un ritual metódico, sin prisas, nunca im->



“En la estación de tren, **si guardas fila fuera de las líneas** marcadas en el suelo, la gente te mira mal”





**PALACIO IMPERIAL** DE TOKIO, CON MÁS DE 300 HECTÁREAS DE JARDINES.

> provisan... La forma de vivir la espiritualidad es muy introspectiva, a través de la religión buscan el perfeccionamiento interior. Es como si en los templos el protagonista no fuera el dios al que rezan, sino la propia persona”.

### ¿Una sociedad machista?

Kioto es la capital de las geishas. Quien haya visto la película ‘Historia de una geisha’ o haya leído el libro sabrá cómo se forman desde niñas y qué se espera de ellas. Cantan, bailan, tocan instrumentos musicales, organizan juegos, sirven el té... son recurrentes e ingeniosas manteniendo siempre las formas. Están muy cotizadas, las que tie-

nen gran fama cuestan una fortuna. Es difícil verlas por la calle, son muy discretas y huyen de las fotografías. Dice Olga: “La figura de la geisha es reflejo de un cierto machismo en la sociedad tradicional japonesa, ese mundo de la mujer en casa al cuidado de la familia que se ve incluso en series como Doraemon, Shin Chan... Aunque, en realidad, la sociedad es matriarcal porque las mujeres controlan totalmente la economía doméstica. Y también es cierto que la gente joven tiene otra visión de las cosas”.

### La barbarie humana

Hiroshima es una ciudad con una fuerte carga emocional, afirma Olga. “Yo pensaba

“La **ceremonia tradicional del té** puede alargarse un par



## ‘Japan is different’

### EL SAKE Y LA SALIVA

Para elaborar el sake en la antigüedad, las sacerdotisas mascaban arroz cocido para aportarle la saliva y así convertir el almidón del arroz en azúcar, y lo escupían en un barril para que fermentara. Hoy, afortunadamente, se utilizan fermentos naturales. El sake es una cerveza de arroz con una graduación de entre 15 y 20 grados. Se toma muy frío o caliente.

### OFRENDAS MORTUORIAS

Los japoneses son tolerantes con los turistas que desconocen las costumbres. Por ejemplo, no se clavan los dos palillos en el cuenco de arroz porque es la manera en que se hacen ofrendas a los muertos. También se saluda a menudo solo con la

inclinación de la cabeza. No se debe dar la mano a alguien si no nos la ofrece, ni mucho menos plantarle un par de besos a alguien que acabamos de conocer... Y si hay algo que detestan es la impuntualidad, se considera una absoluta descortesía.

### MUCHO MÁS QUE TÉ

Recomendable asistir a una ceremonia tradicional del té. Es todo un ritual, desde la recepción de los invitados a la decoración de la sala, los adornos florales, la porcelana... El té tradicional es el verde, se sirve sin azúcar, sin limón y, desde luego, sin leche. Viene acompañado de un pastelito muy dulce. Se toma un poco de pastel y con el sabor dulce reciente en la boca, se bebe el té, así no se nota amargo.

### LAS VACAS MIMADAS

Si quiere rascarse el bolsillo, puede degustar un filete de ternera de Kobe, tal vez la carne más cara del mundo. Es grasa, se deshace en la boca, muy melosa. Que las vacas beban cerveza, reciban masajes y vivan en granjas con música ambiental tiene mucho de leyenda. Lo real es que la producción es muy limitada y controlada por una estricta D.O.

### ‘LOST IN TRANSLATION’

La película de Sofia Coppola describe muy bien la perplejidad que acompaña al turista occidental recién aterrizado en Tokio. Véala (o revéala) si puede. No se pierda el ‘making of’. Y una vez en Tokio, acérquese al Park Hyatt y goce de sus vistas panorámicas.



DR. PEDRO DOSIL. SERVICIO MÉDICO 24H RACVN

que tantos años después de la bomba la población habría pasado página, pero llegas allí y te das cuenta de que no. El problema sigue a flor de piel en la población, que no olvida. La visita al museo que rememora el bombardeo es muy intensa, te deja tocado. Ves restos de ropa, fotos de niños, te explican historias muy concretas con nombres y apellidos. Hay gente que sale llorando... Es impactante pero muy recomendable, el museo te recuerda las atrocidades de que es capaz la humanidad, pero también te demuestra el carácter de los japoneses, su capacidad de superación y de sacrificio. Solo así se entiende que una ciudad que quedó arrasada sea ahora tan rica y próspera”. I

de horas fácilmente”

## Cómo aliviar el ‘jet lag’

Cuando, tras un vuelo de larga distancia, se llega a un destino como Japón con una diferencia horaria de 8 horas, el cuerpo necesita un **tiempo de adaptación** a los nuevos ritmos de comidas y sueño. Son molestias leves que se conocen como ‘jet lag’ (desfase horario) y que por lo general desaparecen antes de 48 horas. Lo mejor es adaptarse lo antes posible al horario del destino, por ejemplo adelantando, unos días antes de volar, la hora de ir a dormir y de levantarse. Durante el vuelo, lleve una alimentación sana y no ingiera alcohol ni estimulantes como café o bebidas energéticas. **Nunca tome ningún medicamento o remedio contra el ‘jet lag’ sin una estricta supervisión médica.** En el avión pasee por el pasillo y efectúe estiramientos en las extremidades para evitar problemas

de circulación. El ambiente a bordo, con una humedad muy baja, suele resecar la piel y mucosas. **Beba abundante agua** y zumos de fruta para una correcta hidratación. En Japón, la comida típica es por lo general saludable –mucho verdura y pescado, carnes a la plancha– pero muy distinta a la nuestra, en especial en salsas, condimentos y algunos ingredientes, así que se aconseja la utilización de prebióticos como complemento diario en la dieta para reforzar la respuesta intestinal ante los cambios en la alimentación. Antes de partir, **consulte cualquier duda con el Servicio Médico 24 horas del RACVN**, que también le apoyará con todos los medios y personal durante su viaje. Recuerde que viajar da placer, el placer da felicidad y ser feliz es el primer paso para tener salud.

**902 106 116 (desde España)  
34-93 495 51 75 (en el extranjero)**

# Diez experiencias eslovenas

ENTRE LOS ALPES Y EL ADRIÁTICO, ESLOVENIA OFRECE NATURALEZA PURA Y VIVENCIAS INTENSAS. LOS EXPERTOS DE VACACIONES EN COCHE DEL CLUB LE SUGIEREN DIEZ. POR ORIOL PUGÈS.



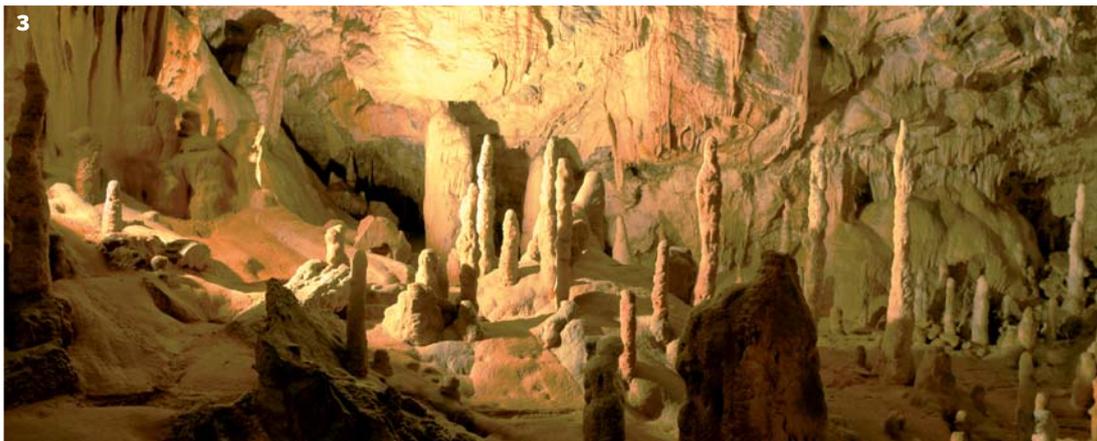
**1 Atardecer (o amanecer) en el lago de Bled.** apacible como un espejo. Proporciona tanto placer visual como el paseo de dos horas que bordea el lago. Otra recomendación: alquilar un bote de remos o tomar una de las barcas locales ('pletna') y llegar a la isla ocupada por la iglesia barroca de la Asunción para cumplir con dos tradiciones: el marido que suba en brazos a su esposa los 90 escalones, del embarcadero a la iglesia, tiene asegurado un matrimonio feliz; y a quien logre hacer sonar la gran campana (cuerda junto al altar) se le concede un deseo.

**2 Contemplar los Alpes desde el casti- llo.** El castillo de Bled es un verdadero nido de águilas sobre un despeñadero que se alza a 200 metros de altura, con unas vistas magníficas sobre el lago, la localidad y

los Alpes Julianos. Un lugar muy acogedor y relajante, donde pueden visitarse una bonita capilla, la reproducción de una imprenta del siglo xv, un café y una tienda de plantas medicinales.

**3 La excursión al salto del río Savica.** Es la cascada más espectacular del Parque Nacional de Triglav, con más de 60 metros de caída. Se puede acceder a este lugar por dos rutas a pie: una larga de 9 kilómetros con excelentes vistas desde el lago Bohinj y otra corta, de unos 20 minutos, desde la cabaña Koča pri Savici. En Triglav, otra opción es la Russian Road o "carretera rusa", llamada así en honor de los 10.000 prisioneros rusos que la construyeron en la Primera Guerra Mundial; es una vía llena de curvas y fantásticas vistas de los Alpes Julianos. Por

**1. LAGO DE BLEED** CON LA IGLESIA DE LA ASUNCIÓN EN LA ISLA Y EL CASTILLO. **2. PIRAN** DELICIOSO PUERTO PESQUERO EN EL ADRIÁTICO. **3. POSTOJNA** MÁS DE 20 KILÓMETROS DE GRUTAS SUBTERRÁNEAS.



su parte, Triglav es un ejemplo de la naturaleza desbordante y nada masificada que se disfruta en Eslovenia.

**4 Probar un queso auténtico en Stara Fužina.** Tras la caminata, nada mejor que relajarse en la pequeña localidad de Stara Fužina. Aquí se encuentra el Museo Lácteo Alpino. Hasta finales de los años cincuenta, el queso se elaboraba de forma artesanal; hoy se puede seguir degustando en Planšar, una pequeña taberna tradicional situada frente al museo.

**5 La subida al monte Vogel.** El mejor mirador del parque de Triglav es esta cima de 1.540 metros. Se accede por un teleférico que parte de Ukanc y salva un desnivel de casi 1.000 metros, con vistas a

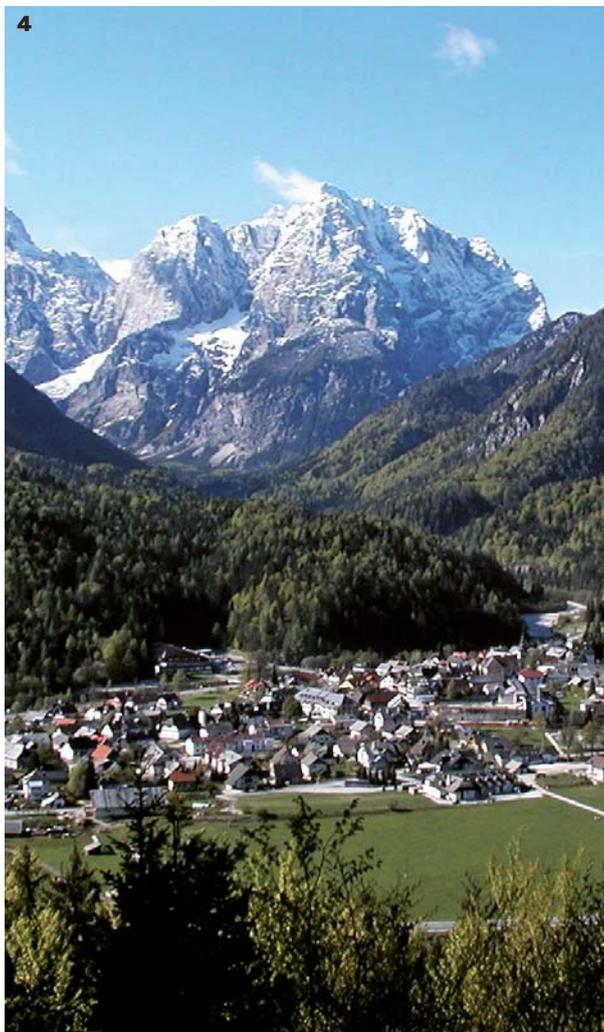
#### COMPLETO PROGRAMA ARTÍSTICO

### Maribor, capital cultural europea 2012

Sin tantos recursos monumentales como la capital, la segunda ciudad del país es un destacado centro vinícola y una localidad universitaria.



Maribor es Capital Europea de la Cultura 2012, con un completísimo programa de actividades en el que las **CREACIONES DE LOS JÓVENES ARTISTAS** de todas las disciplinas tienen un papel protagonista. A la capitalidad cultural se han añadido también otras localidades cercanas, como Ptuj, Slovenj Gradec, Murska Sobota, Velenje y Novo Mesto. Más información en [WWW.MARIBOR2012.EU/EN](http://WWW.MARIBOR2012.EU/EN).



**4 . KRANJSKA GORA** EN LOS ALPES JULIANOS, MUY CERCA DE LA FRONTERA CON AUSTRIA E ITALIA.

**5. LJUBLJANA** EL FAMOSO PUENTE DE LOS DRAGONES, TODO UN SÍMBOLO DE LA CIUDAD.

los Alpes Julianos y el lago Bohinj en toda su extensión. El teleférico solo tiene dos inconvenientes: mucha clientela en verano y el precio del billete (unos 13€ adulto).

**6** **Mojarse en el desfiladero Vintgar.** Uno de los parajes más populares de Eslovenia, en un trayecto a pie de 1.600 metros (unas dos horas) por la garganta del río Radovna a través de puentes, pasarelas de madera, miradores y caminos recortados en la piedra (unos 4€ adultos, 2€ niños). La cercanía del río y sus aguas bravas hacen imprescindible un impermeable.

**7** **Recorrer el casco antiguo de Ljubljana.** Desde su castillo se advierte rápidamente que Ljubljana es una pequeña capital capaz de hechizarnos al momento. Es una de las ciudades más coquetas de Europa –recuerda a Praga por su pasado medieval–, con un hermoso casco

antiguo repleto de palacios, iglesias, plazas, mercados... Otros consejos: los paseos con las embarcaciones que zarpan de la plaza Prešernov, una reconfortante merienda en uno de los cafés que rodean el río, una visita guiada en bicicleta... Se recomienda saborear la ciudad sin prisa. Y en verano, conciertos o bailes gratuitos al aire libre.

**8** **Un viaje al centro de la Tierra.** En el sudoeste, la ciudad de Postojna es la base para explorar una de las zonas más impresionantes del país: la región del Karst, literalmente agujereada por decenas de cuevas. Un fantástico mundo subterráneo que comienza en la gruta de Postojna, una de las mayores del mundo, con más de 20 kilómetros de canales subterráneos excavados por el río Pivka. También es imprescindible la gruta de Škocjan, Patrimonio de la Humanidad, con tres grandes salas y estalagmitas de hasta 15 metros.



**9** Una visita al Robin Hood esloveno. El castillo de Predjama es uno de los más originales de Europa: con acceso por la entrada de una gruta, tiene la montaña por techo y su forma de gran "L" queda abierta sobre un gran acantilado. En el siglo xv, su dueño fue el barón Erazem Lueger, una especie de Robin Hood esloveno, enemigo de los Habsburgo, que asaltaba a los ricos y entregaba el botín a los pobres.

**10** Una cena junto al mar en Piran. Una gratisísima sorpresa. Es innegable la influencia veneciana de esta localidad medieval junto al Adriático. Al caminar por su recoleto casco antiguo, el gótico colorista sorprende en fachadas y portones. Para sentir su espíritu mediterráneo y marinero, nada mejor que cenar en alguno de los restaurantes situados al borde del mar. En días claros se ven las costas de Italia y Croacia. **I**



## En ruta por Eslovenia

### BÁSICO

#### REQUISITOS DE ENTRADA:

pasaporte o DNI en vigor.

**VIÑETA:** es obligatorio circular con un adhesivo ('vinjeta') en el parabrisas (unos 15€/semana o 30€/mes). A la venta en áreas de servicio y tiendas de zonas fronterizas.

**GASOLINERAS:** cada 20 o 30 km en autopistas, abiertas 24 horas.

### GASTRONOMÍA

Influenciada por sus vecinos. De Austria, salchichas ('klobasa') y 'strudel' de manzana. De los italianos, 'risotto', ñoquis ('njoki') y raviolis. De Hungría, el 'goulash'.

### DÓNDE COMER

Las **Gostilna** o tabernas familiares son muy acogedoras.

**BLED:** restaurante **Vila Bled** (Svobode

Cesta, 26), en una antigua residencia de Tito. **Vila Mangart** (Kolodvorska Cesta, 2) o la **Gostilna Pri Planincu** (Grajska, 8), decorada con matrículas y señales de carretera.

**LJUBLJANA:** pruebe la terraza del **Pr' Skelet** junto al río, la **Gostilna Sestica** (Slovenska Cesta, 40), con patio interior, y el sofisticado **Pir Vitezov** (Breg, 20).

**PIRAN:** restaurante **Altana** (en el hotel Tartini). Terraza junto al mar.

### LOS CABALLOS DE LIPICA

En Eslovenia se crían los caballos 'lipizanos' de la Escuela Española de Viena. Visitas al criadero y espectáculo. [www.lipica.org](http://www.lipica.org).

### ASISTENCIA RACVN 24H

Recuerde, desde el extranjero, tel: **34 93 495 51 75**.

## Vacaciones en coche

Una propuesta única de la Agencia de Viajes del Club. Para viajar a su aire, en automóvil con los hoteles reservados y un dossier de ruta personalizado.

### También le puede interesar...

- **LAGOS DE ENSUEÑO**, desde Milán a Venecia.
- **INNSBRUCK Y EL TIROL**, esplendor de Austria.
- **CIMAS DE FAMA MUNDIAL**, paisajes de los Alpes suizos.
- **SELVA NEGRA**, el jardín de Alemania.
- **CASTILLOS DE BAVIERA**, un viaje de ensueño.
- **MISTERIOS Y LEYENDAS**, el embrujo de las tierras altas de Escocia.
- **LA ISLA ESMERALDA**, descubra la impresionante belleza de Irlanda.
- **FIORDOS DE NORUEGA**, el mejor destino del mundo.
- **ISLANDIA**, el espectáculo de la naturaleza.

**RESERVAS EN AGENCIAS DE VIAJES DEL RAC VASCO NAVARRO Y EN [WWW.RACVN.NET](http://WWW.RACVN.NET)**



# Pirineos Atlánticos

CRUZAR LOS PIRINEOS Y ADENTRARSE POR LOS TERRITORIOS DE **BAJA NAVARRA, BÉARN Y EL PAÍS VASCO FRANCÉS** ES DESCUBRIR UN PAISAJE VERDE SALPICADO DE PEQUEÑOS PUEBLOS QUE AÚN GUARDAN LOS RESTOS DEFENSIVOS DE ÉPOCAS PASADAS. TEXTO Y FOTOS: JORDI BASTART

**O**rreaga/Roncesvalles, en Navarra, es parada obligada antes de cruzar la frontera. Su colegiata guarda un par de tesoros: la tumba de Sancho VII “el Fuerte” y una imagen de la Virgen del siglo XIV forrada de plata. En el siglo XI se levantó un hospital para acoger a los peregrinos que seguían la ruta a Santiago. Roncesvalles acoge hoy un magnífico albergue, establecimientos hoteleros y una oficina de turismo. La visita debe incluir la iglesia gótica de Santa María y su claustro, con la sala capitular o capilla de San Agustín, que guarda el sepulcro de Sancho VII y unas vidrieras que recuerdan su gesta. Completan el conjunto las capillas de Santiago (siglo XIII) y del Espíritu Santo, antiguo osario.

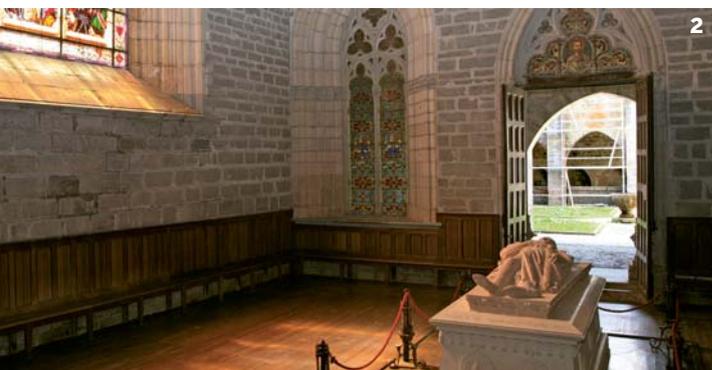
Un corto ascenso lleva al **puerto de Ibañeta** (1.057 metros), donde según la tradición cayó derrotado el ejército de Carlomagno cuando se retiraba de Zaragoza (año 778). En la emboscada murió Roldán, en el origen del cantar de ‘La chanson de Roland’.

## Ruta de peregrinaje

Por el puerto de Ibañeta penetra uno de los Caminos de Santiago en España. El descenso se hace vertiginoso hasta Francia: casi mil metros de desnivel pasando por **Valcarlos/Luzaide** y el pueblo fronterizo de **Pekotxeta** hasta llegar finalmente a **Saint-Jean-Pied-de-Port**, en la comarca francesa de la Basse Navarre. El río Nive embellece esta localidad turística, que antaño fue un ba-

**1. SALIES-DE-BÉARN** OBLIGADA PARA AMANTES DEL THERMALISMO.

**2. RONCESVALLES** SEPULCRO DE SANCHO EL FUERTE, EN LA CAPILLA DE SAN AGUSTÍN. **3. BAYONA** SU CATEDRAL GÓTICA CUENTA CON UN ESPACIOSO CLAUSTRO. **4. PAU** VISTA DE SU CASCO ANTIGUO, REPLETO DE PALACIOS.



2



3



4

luarte que defendía la frontera norte de Navarra. De aquellos tiempos se mantiene una muralla con tres puertas de acceso. La calle de la Citadelle cruza el casco antiguo entre las puertas de Santiago y de Navarra, junto a la que se levanta la iglesia de Notre Dame du Bout du Pont. Un camino de ronda permite recorrer la muralla y acceder a una ciudadela y su magnífico mirador.

### Descubriendo el Béarn

La D 933 lleva a **Sauveterre-de-Béarn**. Desde la iglesia románica de San Andrés se puede ver el meandro que describe el río Gave d'Oloron, con el puente de la Leyenda. En el cercano pueblo de **Navarrenx** sorprenden unos impresionantes lienzos de muralla y la fábrica artesanal de puros Navarre: un pedazo de La Habana trasladado al corazón del Béarn. Siguiendo el Gave d'Oloron y cerca de Navarrenx, en el campo de refugiados de **Gurs** vivieron de forma penosa los españoles que huyeron de la represión franquista y, más tarde, los judíos, comunistas y miembros de la resistencia represaliados por los nazis. >

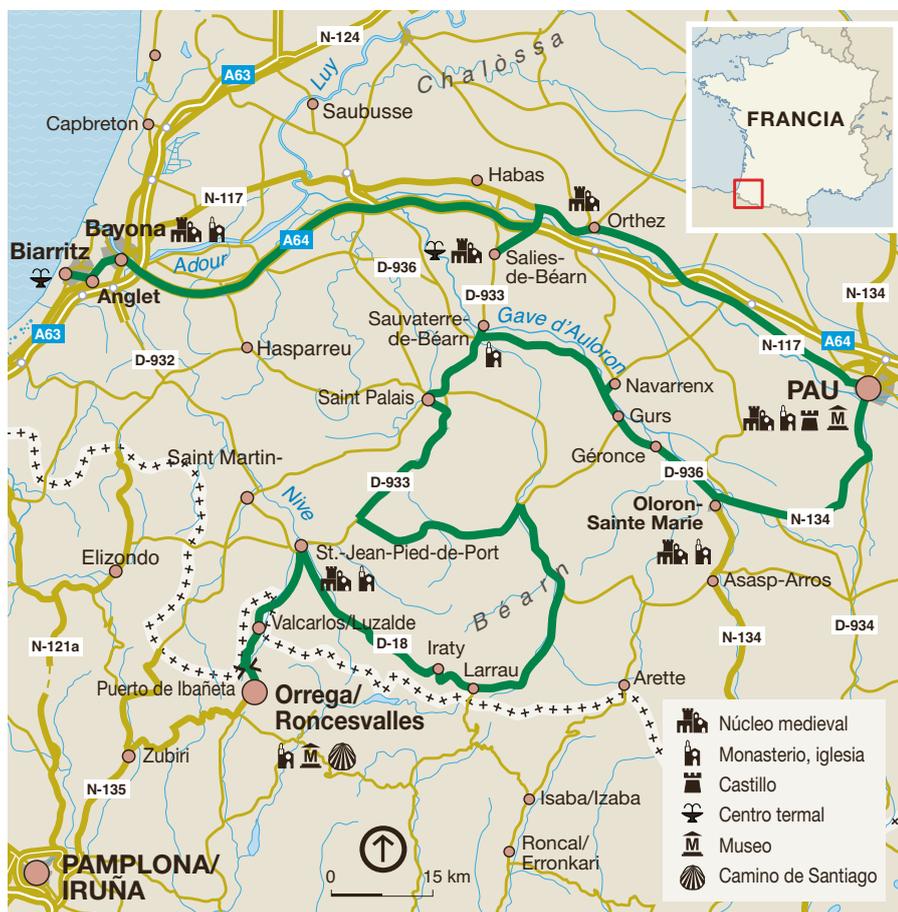
## IMPRESINDIBLE PARA 'GOURMETS' Tierra de excelentes quesos

Hay dos productos sumamente apreciados en esta región, ambos protegidos con una AOC (Apellation d'Origine Controlée): los vinos de Irrouleguy y los quesos de Ossau-Iraty.



Los quesos de Ossau-Iraty se elaboran con leche de oveja de las razas Basco Bernaise, Manech cabeza rosa y Manech cabeza negra. Su producción actual ha conseguido reflotar un sector que estaba en declive y, al mismo tiempo, mantener el territorio de forma sostenible. Los pastores siguen cuidando sus rebaños en la zona de Iraty

y la leche que estos producen es recogida por la empresa Agour, que mediante un proceso mecánico pero sumamente controlado elabora distintas clases de quesos. Situada en la carretera D18 a Iraty, **SE PUEDE VISITAR LA FÁBRICA Y CONOCER EL PROCESO DE FABRICACIÓN** por medio de unos audiovisuales. Si se llega hasta el Plateau de la Cize –25 km de recorrido por la mencionada carretera–, además del espectacular paisaje también se puede disfrutar de excelentes restaurantes de montaña y visitar algún productor local que todavía elabora queso en su 'kaiolar' (cabaña).



**1. SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT** COMBINA UN BELLO ENTORNO NATURAL CON EL INTERÉS DE SU CASCO MEDIEVAL. **2. BIARRITZ** CIUDAD-BALNEARIO QUE CONSERVA UN AMBIENTE NOBLE.

> De la confluencia de los ríos Gave d'Aspe y Gave d'Ossau nace la Gave d'Oloron, en el punto donde se levanta la localidad de **Oloron Sainte Marie**, que conserva su carácter medieval en el barrio de Sainte Croix. Destacan su catedral románica –Patrimonio de la Humanidad–, una curiosa fábrica de boinas y su delicioso chocolate.

La próxima parada es **Pau**, capital de la región y verdadero balcón del Pirineo. Tras un periodo de pujanza entre los siglos XIV y XV, fue redescubierta por los ingleses en el XIX gracias al tratado del doctor Alexander Taylor sobre los beneficios para la salud de las condiciones climáticas de la villa. Esta revelación atrajo a visitantes adinerados que levantaron bellas mansiones. El boulevard de los Pirineos comunica dos de sus lugares más interesantes: el Parque Baumont, con un palacio transformado en Centro de Congresos, y el castillo, convertido en un lujoso palacio y con una importante colección de

tapices. Pau es también una “ciudad verde”, con numerosos jardines y buena parte del casco urbano convertido en arteria peatonal. Deambular por sus calles es descubrir preciosos rincones y bellas mansiones de los siglos XVII y XVIII.

De regreso hacia la costa

Si no hay prisa, se recomienda dejar la autopista A64 para tomar la N117 que sigue el Gave de Pau y detenerse en **Orthez**, donde deben contemplarse el puente medieval sobre el río y la Torre de Montcada, único vestigio de la antigua fortaleza del siglo XIII. La próxima parada es **Salies-de-Béarn**, cuya economía giró antaño alrededor del negocio de la explotación de la sal. Conserva un cuidado casco antiguo con las casas de ‘colombage’ y un centro termal.

Apenas 50 km nos separan de la costa atlántica. Antes de atravesar de nuevo la frontera, vale la pena visitar el triángulo formado

Las antiguas murallas y fortalezas certifican el carácter



por Bayona, Anglet y Biarritz. **Bayona**, en la unión de los ríos Nive y Adour, conserva las murallas que la protegieron en el siglo xv. Su catedral gótica, con un claustro de grandes dimensiones, está declarada Patrimonio de la Humanidad. Es también una ciudad festiva ligada a tradiciones vascas, con ingredientes gastronómicos como el jamón de Bayona, el chocolate, la sal y la miel. **Anglet**, en cambio, vive del turismo de naturaleza, con una importante oferta de golf, paseos en bicicleta y playas donde practicar deportes náuticos. Por último, **Biarritz** conserva el ambiente que la convirtió en la ciudad-balneario preferida por Napoleón III y su esposa, Eugenia de Montijo. Hay que subir a lo alto del faro para contemplar el casco urbano y sus seis kilómetros de playas, o pasear hasta la Roca de la Virgen para sentir los embates del mar. Cuenta con varios centros de talasoterapia para la puesta en forma y un casino para probar suerte. ■

## Guía práctica

### CÓMO LLEGAR

Desde Pamplona, la N135 lleva a Roncesvalles y, luego, cruza la frontera. La D933 une St-Jean-Pied-de-Port y Sauveterre-de-Béarn, donde puede cogerse la D936 a Oloron Ste Marie. La N134 conduce hasta Pau y luego puede escogerse entre la autopista A64 o la N117 para ir a Bayona por Orthez y Salies-de-Béarn. En total, algo menos de 300 km hasta regresar a Irún.

### MEMORIA HISTÓRICA

Más de 60.000 personas pasaron por el **Campo de refugiados de Gurs**, cerca de Navarrenx, que tras muchos años de

abandono ha recuperado su memoria. Un audiovisual reproduce las condiciones de vida del campamento, mientras un emotivo monumento rinde homenaje a los deportados. En el cementerio reposan los restos de cientos de judíos y algunos republicanos españoles.

### CURIOSIDADES HISTÓRICAS EN PAU

En uno de los salones del **castillo de Pau** se conserva el gran caparazón de tortuga que, según cuentan, sirvió de cuna al futuro rey de Francia Enrique IV. Otra opción es visitar, en el casco antiguo, la man-

sión bearnesa donde nació **Jean Baptiste Bernadotte**, un soldado raso del ejército de Napoleón que acabó convirtiéndose en rey de Suecia.

### MÁS INFORMACIÓN

**Aquitania**

[www.tourisme-aquitaine.fr](http://www.tourisme-aquitaine.fr)

**St Jean Pied de Port**

[www.saintjeanpieddeport-paysbasque-tourisme.com](http://www.saintjeanpieddeport-paysbasque-tourisme.com)

**Béarn**

[www.tourisme-bearn-gaves.com](http://www.tourisme-bearn-gaves.com)

**Pau**

[www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

**Bayona**

[www.bayonne-tourisme.com](http://www.bayonne-tourisme.com)

**Anglet**

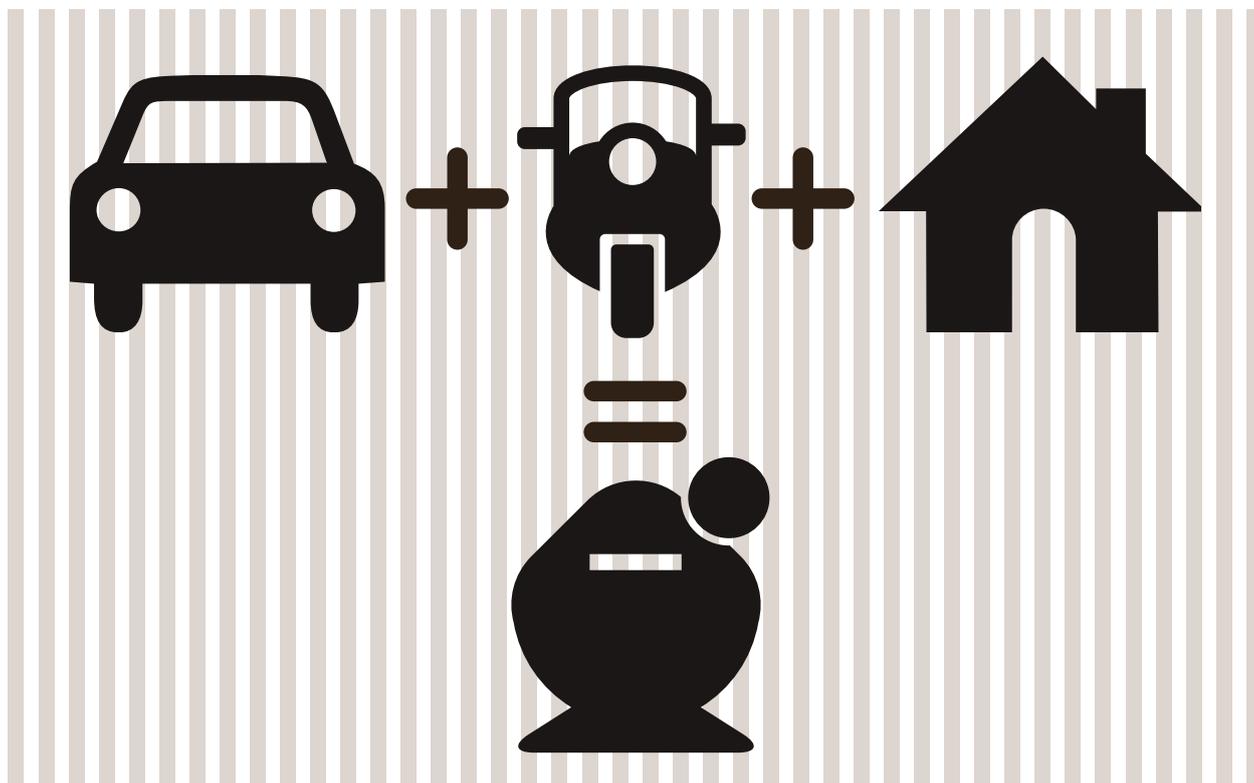
[www.anglet-tourisme.com](http://www.anglet-tourisme.com)

**Biarritz**

[www.biarritz.fr](http://www.biarritz.fr)

fronterizo de la región

**RESERVAS EN AGENCIAS DE VIAJES DEL RAC VASCO NAVARRO Y WWW.RACVN.NET.**



## OFERTA GLOBAL

# Ahorre con la oferta global de pólizas del RACVN

CON EL RACVN MULTIPLICARÁ LAS VENTAJAS PARA CONTRATAR LA PÓLIZA QUE MÁS SE AJUSTE A SUS NECESIDADES: **ASESORAMIENTO PROFESIONAL, MÁXIMO AHORRO Y CONTRATACIÓN ANTICIPADA.** DISFRÚTELAS AGRUPANDO SUS PÓLIZAS DE COCHE, MOTO Y HOGAR.

¿Dispone de la póliza de auto o moto más adecuada a su vehículo y al uso que realice de él? ¿Conoce al detalle las coberturas de su póliza actual? Si tiene cualquier duda sobre el seguro de su vehículo, acérquese a un punto de atención del RAC Vasco Navarro y los expertos del Club le asesorarán sobre la solución más adecuada. Si no tiene su póliza con el Club podrá conocer, además, las ventajas de la oferta del RACVN.

Si ya dispone de una póliza de auto, moto u hogar con el Club, conocerá de primera mano las ventajas exclusivas que le ofrecemos como socio. Descubra cómo todos estos descuentos se traducen en un ahorro real: descuentos de hasta un 20% en sus pólizas, contratación anticipada o un precio exclusivo para el seguro de sus hijos. Acérquese a un punto de atención del RAC Vasco Navarro y le ayudaremos a ahorrar. ■

### Auto: una solución de calidad

¿No tiene su seguro de auto con el RACVN? Venga, le asesoraremos personalmente y buscaremos nuestra mejor oferta aseguradora, tanto en primas como en garantías.

### 2.º vehículo: hasta el 20% de dto.

Hasta el 20% de dto. en el seguro de moto y hasta el 8% de dto. en la póliza de un segundo coche si tiene su póliza auto en el Club. Y le mantenemos la bonificación de auto en la moto.



## ¿Cuándo vence su póliza? Llámenos ahora y le mantendremos el precio

Con el servicio de contratación anticipada, el RACVN le mantiene el precio y las bonificaciones actuales de su póliza hasta el momento de su entrada en vigor. Agrupe hoy mismo sus seguros de auto, moto y hogar con el RAC Vasco Navarro y descubra todas las ventajas que le ofrece el Club: aunque sus pólizas no vengán hasta dentro de unas semanas o unos meses, en el RACVN le mantenemos el precio, las bonificaciones actuales y las promociones especiales con las que haya hecho la contratación, hasta el momento del vencimiento de su póliza actual, sin pagar nada hasta ese momento. Y recuerde que con el **servicio de Tarifa Plana** puede agrupar todos sus seguros y pagarlos en 12 cómodas mensualidades. Si tiene cualquier duda, acérquese a un punto de atención del Club y consulte con los profesionales del RACVN.

### Hogar: 20% de dto. permanente

¿Tiene su póliza de auto con el RACVN y desea asegurar su hogar? Le ofrecemos un 10% de dto. permanente en su póliza y un 20% de dto. en la póliza de su segunda residencia.

### Para sus hijos: precio especial

El RACVN le ofrece un precio especial en la póliza auto de sus hijos. Para ellos ofrecemos todas las prestaciones y los mejores precios de la póliza auto del Club.



EDUARDO  
MARTÍNEZ  
GERENTE  
RAC VASCO  
NAVARRO

## La opinión del experto RACVN

**Al contratar una póliza de auto resulta imprescindible incluir una garantía de daños para asegurar que intervenga el Consorcio de Compensación de Seguros en caso de riesgos extraordinarios.**

### ¿Qué es el Consorcio de Compensación?

Es un instrumento al servicio del sector asegurador español. Jurídicamente, es una entidad pública empresarial, adscrita al Ministerio de Economía y Competitividad. Interviene en los denominados "riesgos extraordinarios".

### ¿Cuál es su función?

Satisfacer las indemnizaciones derivadas de siniestros extraordinarios a los asegurados que, habiendo pagado los correspondientes recargos en su favor, no tengan amparado el riesgo extraordinario en su póliza o en el caso de que la entidad aseguradora no pudiera hacer frente a sus obligaciones indemnizatorias por encontrarse en quiebra, suspensión de pagos o liquidación.

### ¿Qué tipo de "riesgos extraordinarios" cubre?

Fenómenos de la naturaleza: inundaciones extraordinarias, terremotos, maremotos, erupciones volcánicas, tempestad ciclónica atípica y caídas de cuerpos siderales y aerolitos. También cubre hechos ocasionados

violentamente como consecuencia de terrorismo, rebelión, sedición, motín y tumulto popular. Por último, contempla hechos o actuaciones de las Fuerzas Armadas o de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad en tiempo de paz.

### ¿Interviene en caso de sucesos en el extranjero?

En caso de eventos extraordinarios ocurridos en el extranjero, el Consorcio compensará los daños personales si el tomador del seguro tuviera su residencia en España.

“El Consorcio de Compensación interviene en caso de riesgos extraordinarios”

### ¿Qué requisitos se deben dar para tener derecho a la cobertura del Consorcio?

Resulta imprescindible que la póliza de auto contratada incluya una garantía de daños. Además, el asegurado debe encontrarse al corriente de pago de la prima y debe haber transcurrido un mínimo de siete días desde la fecha de emisión de la póliza. Un vehículo que solo esté asegurado a terceros, sin ninguna otra garantía de daños (no cuentan ni la defensa jurídica ni la asistencia en viaje), no tendrá derecho a ser indemnizado por el Consorcio.



## SEGUROS DE HOGAR

# Póliza de hogar, seguro de tranquilidad familiar

¿SU PÓLIZA DE HOGAR CUBRE LAS VERDADERAS NECESIDADES DE SU FAMILIA? CONVIENE ACTUALIZARLA REGULARMENTE PARA ASEGURAR QUE OFREZCA SIEMPRE LA COBERTURA MÁS ADECUADA.

Aunque parezca una obviedad, resulta fundamental tener la vivienda asegurada para proteger el principal patrimonio de un ciudadano medio. Sin embargo, es un aspecto que no siempre se tiene en cuenta: un estudio de Línea Directa indica que el 43% de los hogares se encuentran sin asegurar. No obstante, nuestro entorno de influencia

está por encima de la media: entre las cuatro provincias que superan el 85% de aseguramiento en España figuran Vizcaya, Guipúzcoa y Álava.

Este dato 'per se' es muy positivo, pero no podemos conformarnos con ello. Aunque la gran mayoría de viviendas están aseguradas, son muchas las que no lo están de manera

correcta. Generalmente, contratamos la póliza de hogar al comprar una vivienda pero después no suele actualizarse, de modo que puede suceder que no tengamos asegurado el contenido (es decir, el mobiliario), que se encuentre por debajo del valor real de los bienes –al no aplicar la aseguradora un infraseguro que causaría una dis-

minución de la indemnización en caso de siniestro– o, incluso, que esté asegurada muy por encima del valor necesario en el continente (es decir, la estructura). Es posible que se haya contratado la póliza a la vez que se firmó la hipoteca y, siendo el valor de continente equivalente al valor del préstamo, éste siempre sea superior al valor de



RESOLVEMOS SUS DUDAS

## Seguro de vida

**Los seguros de vida del RAC Vasco Navarro cubren el capital** de su hipoteca y garantizan la calidad de vida de los suyos en caso de que usted fallezca. Con las pólizas del Club puede contratar capitales de hasta 300.000€ sin necesidad de pasar una revisión médica\*. Además, al contratar su póliza debe revisar también si las coberturas son las adecuadas e incluyen tanto el fallecimiento como la invalidez. Finalmente, en el Club también garantizamos la cobertura en los ámbitos personal y profesional. Si tiene dudas, consulte con los profesionales del Club en los puntos de atención RACVN.

\*Condiciones aplicables según condiciones generales de las compañías.

## Seguro de vida



**¿Tiene su póliza contratada fuera del Club? Mejoramos su precio como mínimo un 5%.**

\*Promoción válida hasta 31/03/2012 solo con AXA Seguros.

## Seguro del hogar



**...sobre las tarifas de las compañías aseguradoras con las que trabajamos.**

Acérquese a un punto de atención del RAC Vasco Navarro y le asesoraremos sin compromiso.

## ¿Qué debemos tener en cuenta a la hora de cambiar nuestra póliza de hogar?

- **¿Ofrece asistencia en el hogar con profesionales de confianza?** El RACVN cuenta con operarios que garantizan la calidad de la asistencia.
- **¿Cuáles son los límites para reparaciones de daños?** El Club le ofrece productos con una cobertura muy amplia, tanto para daños propios como para terceros.
- **¿Qué capital debe asegurarse como continente?** El Club cuenta con productos con un capital de continente ilimitado.
- **¿Es necesario declarar joyas y objetos de valor?** La obligatoriedad dependerá de la compañía aseguradora con la que se contrate la póliza de hogar. Los expertos del Club le asesorarán sobre sus necesidades personales en este aspecto.
- **¿Cómo me atenderán en caso de siniestro?** Muchas compañías subcontratan el servicio. En el RACVN, un asesor del Club le atenderá personalmente y seguirá su siniestro de principio a fin.

construcción, lo que genera un sobreseguro.

Por ello, es bueno que conozca la situación real de su póliza para evitar sorpresas, ya sea por pagar de más como por no tener asegurado correctamente

el hogar o por tener contratados capitales inferiores a los reales, a causa de los valores especiales actuales que no se tenían en el momento de contratar.

Acérquese a un punto de atención del RAC Vasco Navarro y

revisaremos su póliza sin ningún compromiso. Le asesoraremos sobre la misma y, si podemos mejorar sus condiciones, estaremos encantados de ayudarle. Su satisfacción será la nuestra. **I**

**MÁS INFORMACIÓN  
EN PUNTOS DE  
ATENCIÓN DEL CLUB.**

# Guía de servicios

NECESITE LO QUE NECESITE, **ACÉRQUESE A UN PUNTO DE ATENCIÓN DEL RACVN** Y DESCUBRA TODO QUE EL CLUB PUEDE HACER POR USTED. CON EL CARNÉ DE SOCIO, SU FAMILIA Y USTED SE BENEFICIARÁN DE GRANDES VENTAJAS Y SERVICIOS EXCLUSIVOS.



## En la carretera

- » Ofrecemos **Asistencia Mecánica 24 horas**, con reparaciones de emergencia en el mismo lugar de la avería.
- » Recurrimos sus multas gratuitamente.
- » Aseguramos su vehículo, con la más completa oferta de pólizas de las mejores compañías.
- » En caso de accidente, si tiene contratado un seguro de auto con el Club, dispondrá de un **coche gratuito en la red de Talleres RACVN Seguros**, mientras reparan el suyo.
- » Solucionamos sus trámites de forma ágil.
- » Enseñamos a conducir a sus hijos.



## En casa

- » Línea directa con un médico las **24 horas**, para resolver cualquier duda.
- » Servicio de **Reparación Urgente 24 horas** para solucionar emergencias de fontanería, electricidad y cerrajería en su hogar.
- » Y para todo tipo de mejoras del hogar, el servicio de Reparaciones y Reformas.
- » El servicio de Asistencia Informática resuelve todas las dudas o problemas que pueda tener con su ordenador personal, con la máxima garantía de seguridad, a un precio exclusivo.
- » Le ofrecemos los mejores seguros de hogar para que su casa esté siempre protegida.



## De viaje

- » La **mejor protección para sus viajes**, en todo el mundo y en cualquier medio de transporte: asistencia personal y asistencia sanitaria urgente.
- » Escoja el viaje al destino que quiera y que mejor se adapte a sus necesidades.
- » Disfrutará de productos exclusivos con la Agencia de Viajes del Club (Vacaciones en Coche, Grandes Viajes, Escapadas...).
- » Con **RAC Viajes 24 h** solucionamos incidentes inesperados durante su viaje.
- » Las mejores ofertas de todas las compañías aéreas, incluidas las de bajo coste, en la página web del Club: **www.racvn.net**.



## Con su familia

- » Con **RAC Master**, una tarjeta de crédito completamente gratuita para los socios, dispondrá de grandes descuentos y un ahorro de más de 440€ al año.
- » El servicio de **Asistencia Jurídica 24 horas** le asesora ante cualquier problema.
- » Protección para toda la familia con los carnés de **socio beneficiario y RAC Gazte**.
- » Le aconsejamos y le ayudamos a elegir **los mejores seguros** para usted.
- » Lleve a cabo sus proyectos, de forma rápida y cómoda, con **RAC Crédito Exprés**.
- » En la tienda virtual encontrará accesorios para el vehículo, para sus viajes, etc.

Este texto es informativo y no tiene valor contractual. Las coberturas y exclusiones son las que figuran en el folleto de prestaciones del carné de socio.

## Web y teléfonos del RAC Vasco Navarro

ASISTENCIA 24 HORAS	902 106 116
ASISTENCIA DESDE EL EXTRANJERO	34 93 495 51 75
INTERNET	www.racvn.net

Consultar horarios de puntos de atención de lunes a viernes.

## OFICINA DE BILBAO (HURTADO DE AMÉZAGA)

### La “nueva” oficina de Bilbao, punto de referencia

Un único objetivo se marcó el RACVN a la hora de inaugurar su segunda oficina en Bilbao, ubicada en la calle Hurtado de Amézaga: ofrecer la mejor atención posible al socio. Así, se apostó por una oficina lejana a la ya tradicional de Rodríguez Arias, para estar más cerca de los socios y evitar que tuvieran que desplazarse. Dirigida por Edorta Suso, es una de las oficinas más jóvenes y modernas del Club, que dio pie a la imagen que ahora tienen el conjunto de oficinas del País Vasco y Navarra. Desde sus inicios, el personal que atiende a los socios ha dado muestra de sus conocimientos en las diferentes áreas en las que el Club está inmerso: seguros –con una variada oferta en todos los elementos que pueden ser asegurados: vida, automóviles, motocicletas, hogar, nieve o sanitarios–, gestoría –para todo lo que tenga que ver con los vehículos que pueden circular por carretera–, Asistencia en Carretera y Asistencia Personal –una de las más completas del sector– o la Agencia de Viajes, donde se pueden encontrar tanto los superviajes soñados por cualquier mortal a los lugares más fantásticos del mundo como aquellas escapadas en automóvil de menos de una semana, sin olvidar ideas para pasar cualquier “puente” o destinos de playa. Sea cual sea el servicio que se demande, se puede asegurar la profesionalidad y diligencia de todo el personal del Club ante los posibles problemas que puedan sufrir los socios.

**Hurtado de Amézaga, 3. Tel. 944 10 66 22**



## AL SERVICIO DEL SOCIO

### Puntos de atención RACVN

#### ÁLAVA

##### Vitoria-Gasteiz

Micaela Portilla, 2  
Tel. 945 14 65 90

#### GUIPÚZCOA

##### Arrasate

Concepción, 6 bajo  
Tel. 943 79 86 77

##### Eibar

Urtzaile, 1 (Edif. Aurrera)  
Tel. 943 20 37 13

##### Irún

Francisco de Gainza,  
2 entlo. A  
Tel. 943 62 76 32

##### San Sebastián

Fueros, 4  
Tel. 943 43 08 00

#### VIZCAYA

##### Basauri

Pedro López Cortázar, s/n  
Tel. 944 00 85 02

##### Barakaldo

Av. Euskadi, 26  
Tel. 944 99 55 04

##### Bilbao

Rodríguez Arias, 59 bis  
Tel. 944 42 58 08  
Hurtado de Amézaga, 3  
Tel. 944 10 66 22.

#### NAVARRA

##### Pamplona

Sancho El Fuerte, 29  
Tel. 948 26 65 62.

## 20% DE DESCUENTO PARA SOCIOS RACVN

### ¡Nos vemos en el Circo Alegría!

El espíritu de los famosos Payasos de la Tele sigue vivo en el Circo Alegría, de la mano de los hijos del famoso Gaby. El circo recuerda las antiguas canciones de los Payasos de la Tele en un espectáculo que encantará tanto a los más pequeños de la familia como a los más nostálgicos. Además, los socios del RACVN disponen de un 20% de descuento en la compra de entradas para las filas 1, 2, 3, 4, 5 y 6, 7, presentando el carné de socio en la entrada. Descuento no válido para otras filas ni acumulable a otros descuentos. Consultar fechas en [www.circoalegria.es](http://www.circoalegria.es).



# Un mundo de descuentos

CON SU RAC MASTER DISPONE DE **VENTAJAS EXCLUSIVAS EN MILES DE ESTABLECIMIENTOS**, PARA AHORRAR SIN DARSE CUENTA TANTO EN SU DÍA A DÍA COMO EN SUS VACACIONES.

## ¡Semana Santa de ahorro con su RAC Master!

Selección de propuestas para disfrutar de estas vacaciones.



**Hertz**

15%

¡Elija el destino y Hertz se encargará del viaje! Disfrute de un **15% de dto.** en alquileres durante el fin de semana en España, **10% dto.** el resto de la semana y **22%** en alquiler de furgonetas en España. **Código CDP 552106.**

Tel. 902 402 405 · [www.hertz.es](http://www.hertz.es)



**Sercotel**  
hotels

15%

¿Busca un hotel para Semana Santa? Sercotel es una de las principales cadenas hoteleras, con más de 135 hoteles en 76 destinos de España, Andorra, Bélgica y Portugal. **15% dto. sobre la mejor tarifa disponible.**

Reservas en [www.sercotel.com/racc](http://www.sercotel.com/racc)



**aramon**  
MONTAÑA DE ARAGON

10%

Esquíe con RAC Master y el Grupo Aramon. Al pagar con su tarjeta dispone de un **10% de descuento en vacaciones en la nieve** (mínimo alojamiento y forfait en las estaciones aragonesas de Cerler, Formigal, Panticosa, Javalambre o Valdelinares).

[www.aramon.es](http://www.aramon.es)



**viura**

5%

El hotel Viura, a 20 min. de Logroño, es la base idónea para conocer Rioja Alavesa. Su original diseño, con cubos superpuestos y grandes cristaleras, lo convierten en el lugar perfecto para descansar esta Semana Santa. **5% dto.** con RAC Master.

Tel. 945 60 90 00 · [www.hotelviura.com](http://www.hotelviura.com)



Guggenheim **BILBAO**

precio especial

El Museo Guggenheim Bilbao difunde el arte moderno desde múltiples perspectivas. Cuenta con una extensa colección propia con obras de algunos de los artistas más significativos de la segunda mitad del siglo xx. **Tarifa especial para grupos** en taquilla.

Tel. 944 35 90 00 · [www.guggenheim-bilbao.es](http://www.guggenheim-bilbao.es)

Descubra más establecimientos con descuento al pagar con su tarjeta en la última edición de la **Guía RAC Master**.



**AVIA**

precio especial

Reposte en las estaciones de servicio AVIA y conseguirá un descuento de **1,8 céntimos/litro en gasolina y 2.4 céntimos/litro en gasoil**.

[www.estacionesavia.es](http://www.estacionesavia.es)



**GALA**  
PERFUMERÍA

10%

Sumérjase en un mundo de cosmética y perfumería y consiga el regalo ideal en cualquiera de las 70 tiendas Gala. **10% de descuento** con RAC Master.

No acumulable a otras promociones.

[www.gala.ad](http://www.gala.ad)



**míDAS**

10%

Con RAC Master tiene una **REVISIÓN DE SEGURIDAD GRATUITA**, un 5% de descuento en frenos y neumáticos y un **10% de descuento** en LA Revisión Oficial o cualquier paquete de mantenimiento. Además, obtendrá un 10% de descuento en escapes, amortiguadores, baterías, aire acondicionado, transmisiones y correas de distribución.

Descuento sobre total factura. No acumulable a otras promociones.

[www.midas.es](http://www.midas.es)



**OCINE**  
[www.ocine.es](http://www.ocine.es)

día espect.

Ocine son multisalas de cine de estreno, con las últimas novedades tecnológicas. **Precio del día del espectador de lunes a jueves**.

[www.ocine.es](http://www.ocine.es)



**Securitas Direct**

50%

Alarmas Verisure de Securitas Direct: la última tecnología para el control de su hogar. Con RAC Master, **¡50% de dto. en la contratación!**

Solo en tel. 902 18 00 10 o [racc@securitasdirect.es](mailto:racc@securitasdirect.es)



**DECIMAS**

10%

Lo mejor en ropa deportiva, con las mejores marcas y al mejor precio. **10% de dto.** en tienda y condiciones especiales en compras en línea (código D10RACC).

[www.decimas.es](http://www.decimas.es)



**caldea**

12%

Entrada al espacio termolúdico de Caldea y masaje de 20 min. a 47€/pax. Y desde 77€/pax, también noche de hotel (AD en hab. doble). Con RAC Master, **12% dto.**

Válido del 09/04 al 31/07. Reservas: [booking@caldea.ad](mailto:booking@caldea.ad).

[www.caldea.com](http://www.caldea.com)



CAMPAMENTOS DE DEPORTES E IDIOMAS Y ESTANCIAS EN EL EXTRANJERO **PARA TODOS LOS SOCIOS RAC GAZTE.**

## ¿Estás preparado para un verano inolvidable?

¡Un año más el verano RAC Gazte te ofrece las actividades más atractivas para vivir unas vacaciones inolvidables! Para disfrutar del buen tiempo dispones de campamentos de deporte e idiomas en Cataluña y Baleares (de 7 a 15 años): los programas deportivos **Max Stoichkov** (fútbol), **Max BSKT** (baloncesto) y **Max Wind** (vela ligero y/o windsurf), o los de multiacti-vidades **Supermolina Camp** y **Max Fun**. Todos ellos con clases de inglés (opcional en Supermolina Camp y posibilidad de francés en Max Stoichkov), y por primera vez pueden reservarse estancias de una o dos semanas. El ca-

tálogo incluye otra propuesta clásica de las vacaciones RAC Gazte: las estancias en el extranjero (a partir de 12 años). Los destinos de este verano son Inglaterra y Estados Unidos, para practicar el inglés al mismo tiempo que se descubren una cultura y un estilo de vida diferentes. En Inglaterra, los 'colleges' de **Clacton-on-Sea** (estancia en familia) o **Eastbourne** (en familia o residencia) también permiten practicar todo tipo de deportes; en Estados Unidos, las estancias en **Boston** (Massachusetts, en familia o residencia) o **Leesburg** (Virginia, en familia) incluyen actividades culturales y de ocio. |

DOS PROPUESTAS ÚNICAS

### ¿Deportes en el Reino Unido o cultura en EE UU?

El nuevo catálogo de actividades de verano de RAC Gazte incluye opciones para todos los gustos y preferencias. Entre ellas, destacan las dos siguientes propuestas:

- **Eastbourne (Reino Unido), en familia o residencia:** estancia de dos o tres semanas en una de las ciudades costeras mejor conservadas del Reino Unido y en un típico colegio británico, ubicado en un edificio que recuerda a un castillo. Con un amplio programa de deportes y excursiones a ciudades. **Precio socio RAC, desde 1.850€ en familia. No socio RAC, desde 1.945€.**

- **Boston en familia o residencia:** tres o cuatro semanas en Boston (EE UU), la capital mundial de la educación, en familia o residencia universitaria. Una opción única para perfeccionar el inglés y conocer esta ciudad de estilo europeo. Incluye visitas y excursiones a lugares de interés. **Precio socio RAC, desde 3.230€ en familia. No socio RAC, 3.400€.**



### Vayan a donde vayan, estarán siempre protegidos por la asistencia del RAC

Además de disfrutar de precios especiales en las actividades de verano, los socios RAC Gazte estarán siempre protegidos por la asistencia del Club. Vayan a donde vayan, incluso en sus desplazamientos por el extranjero, el **RAC Vasco Navarro atiende los problemas de salud o cualquier incidencia en el viaje**. Si sus hijos todavía no son socios RAC Gazte, no dude en **apuntarlos de forma gratuita en [www.racvn.net](http://www.racvn.net)**.

Más información en puntos de atención RACVN.

**¡INFORMATE DE LA OFERTA DE ACTIVIDADES DE VERANO PARA SOCIOS RAC GAZTE. ¡PLAZAS LIMITADAS!**